



Menighetsbladet

Helsing til Sauherad og Nes

NR. 6 • SEPTEMBER 2017 • 68. ÅRGANG

DRONN-

	Side		Side
Dele byrder	386	Konfirmanter	422
Store, store Gud	388	Jubilanter	428
Evju	392	Tulla	432
Guri Sunde	394	Lange	434
Sommertur	399	Ibsen	438
Portrett	404	Landskapskunst	440
Grønnsaker	405	Sauheradsommer	448
Bunkholdt	406	Reformasjonen	453
Hjuksebø stasjon	409	Konfirmantleir	456
Skaperverkets dag	417		

Dele byrder

Sommeren er over, og vi er på vei inn i høsten. For mange er hverdagen i gang igjen etter ferien. For seks-åringen jeg traff i begynnelsen av sommerferien tror jeg det er med stor glede at hverdagen er i gang igjen etter ferien. Han skulle nemlig begynne på skolen i høst og var stolt når han fortalte om dette. For andre er det kanskje tøffere å komme i gang med høsten og hverdagen igjen. Kanskje sommeren har vært et deilig avbrekk fra hverdagen du ikke trives så godt med lenger, eller kanskje du opplevde at familien, som er travelt opptatt med jobber og fritidsaktiviteter til vanlig, endelig hadde tid til å besøke deg litt oftere.

Av Stine Sætre Risanger

Livets dager kan, uavhengig av hvilken årstid vi er inne i, oppleves som solfylte sommerdager, mørke høstdager, kalde vinterdager eller som vårdager fylt av nytt håp. Uansett hvordan dine dager er akkurat nå er det en som bryr seg om deg, nemlig Jesus. Hans ord til deg er like sanne i dag som de var da han sa dem for 2000 år siden: «Kom til meg, alle dere som strever og bærer tunge byrder, og jeg vil gi dere hvile.» (Matteus 11,28) Kanskje opplever du at du bærer en tung byrde, eller kanskje strever du med noe i livet. Det kan være en hverdag du ikke mestrer, en relasjon som gikk i stykker, en sykdom du skulle ønske du aldri hadde fått, en eksamen du ikke bestod. For noen kan det være noe du ikke orker å sette ord på, eller i hvert fall ikke vil at noen andre skal finne ut av. Uansett hva det er så står Jesus klar med åpne armer for å ta imot deg. Han ønsker å høre på deg og vil lette dine byrder!

Jesus tar imot deg akkurat slik



Stine Sætre Risanger (30) er administrasjonsmedarbeider i Kirkens SOS i Telemark. Hun er fra Haugesund, men har bodd i Skien de siste seks årene.

som du er. Du trenger ikke rydde opp i livet ditt før du går til Jesus. Han ønsker å gi deg hvile.

«Ta mitt åk på dere og lær av meg, for jeg er mild og ydmyk av hjertet, så skal dere finne hvile for deres sjel. For mitt åk er godt og min byrde lett.» sier Jesus (Matteus 11,29-30). Før i tiden gikk oksene i åk – to stykk

i samme åk og så jobbet de sammen. Ofte gikk det en ung okse sammen med en eldre okse. Da var det den eldre som passet på å ha riktig tempo slik at de ikke slet seg ut. Den unge ville ofte gå fortere, men den eldre visste at om man gikk fortere orket en ikke alt arbeidet en skulle gjennomføre. Dersom vi tør å ta imot Jesus sin utfordring og ta på hans åk, og gå sammen med han, tror jeg han kan hjelpe oss gjennom livet. Han venter på deg! La han få lov å bære sammen med deg, så kanskje du kan oppleve at selv mørke høstdager kan oppleves som vårdager fulle av nytt håp og nytt liv!

Jeg tror at vekten av det du går og bærer på blir lettere dersom du deler det med noen. Forsvinner gjør det muligens ikke, men det kan være godt få luftet hva en tenker på eller strever med, og slippe å bære det alene. Jesus står alltid klar til å

høre på deg, og det kan også være godt å dele det med en venn, eller andre du kjenner og stoler på.

Gjennom min jobb i Kirkens SOS får jeg høre mange historier om mennesker som strever med ting. Menneskene som kontakter Kirkens SOS er mennesker akkurat som deg og meg, og når de kontakter oss har de for øyeblikket mye å bære på. De ønsker å dele byrden med noen og ringer til Kirkens SOS. Mange gir tilbakemelding på at det er godt å kunne dele tanker de går og kverner på. Så både gjennom jobben jeg har og gjennom egne personlige erfaringer vet jeg at det er godt å dele det en bærer på, både med Jesus og med mennesker jeg stoler på. Så ikke vær redd for å dele det med noen, det være seg Jesus, en venn eller Kirkens SOS.

Matteus 6,33: *Søk først Guds rike og hans rettferdighet, så skal dere få alt det andre i tillegg.*

BIBELTIMER

Tema: Luther og Galaterbrevet

Bibeltimholder:

Tom Arne Møllerbråten

Galaterbrevet spilte en avgjørende rolle i Luthers oppdagelse av evangeliet, og kan derfor oppfattes som en nøkkelt tekst for å forstå reformasjonen. Vi går gjennom brevet og ser samtidig på noen av Luthers kommentarer til teksten.

Nes Menighetshus, peisestua, onsdag 27. september og torsdag 26. oktober, kl. 19.30

Enkel kveldsmat.

Du er velkommen til
SUNDS BEDEHUS

Sangkveld

Fredag 15. september, fredag 13. oktober, fredag 10. november og fredag 8. desember.

På alle sangkveldene er det andakt, mye sang og musikk, kaffe og kaker, og årsalg.

*Evangelievennene og
Sunds Normisjon ønsker
alle velkommen!*

Min salme

Valgt av Ole Arnfinn Hagen

Store, store Gud

Sangboken nr. 469

Tekst og melodi: Tor Ullsvik (1930 og 1937)

Når jeg valgte nettopp denne sangen er det fordi teksten treffer meg, og at jeg opplever at når jeg synger den i ulike sammenhenger så blir mennesker berørt.

Jeg synger sangen i en tradisjon etter Olga Homme (1915 – 2007) fra Rauland. Det var Agnar Floten, han som dreiv butikk på Akkerhaugen, som en gang sa: «Du burde ha trufet tanta mi!» Så jeg ble med til Rauland. Det ble etter hvert mange turer til Olga Homme. Hun lærte meg mange sanger, både religiøse og andre. Hver gang jeg kom kokte hun spa, så det ble lange dager og jeg var ikke hjemme igjen før langt på natt.

Når jeg blir spurt om å synge i begravelser spør jeg hva de ønsker at jeg skal synge. Ofte har de ikke noe konkrete ønsker, så da foreslår jeg ofte denne salmen. Den har de ikke hørt om, men når jeg siterer første linje: *Store, store Gud! Kven kan deg forstå? Underleg er vegen som du fører dine på*, så treffer det noe i situasjonen, og de ønsker den. Det er som ordene fanger inn mennesker.

Noen har kanskje hørt Sondre Bratlands innspilling.

Jeg har faktisk også spilt inn *Store, store Gud*. Det skjedde på midt-



Ole Arnfinn Hagen bor på Hjuksebø. Han jobber i Sauherad kommune, og opptreer mye som folkevisesanger.

en av 90-tallet. Da ble det laget kassetts og CD for å samle inn penger til nytt orgel til Sauherad kirke. Mange artister i Sauherad deltok.

I en del år var jeg med som leder på Sauherad og Nes sokns konfirmantleirer i Danmark. Da hadde vi gudstjeneste i Gug kirke i Aalborg. Det er en «betongkoloss» fra 1960-tallet. Der sang jeg denne salmen hver gang. Da var det forunderlig nok helt still, man kunne høre knap-



penåla falle. Det er jo ikke akkurat det man forbinder med ungdomsmusikk. Flere ganger kom konfirmanter etterpå å sa at de syntes det var fint. En konfirmant spurte riktignok en gang om jeg hadde sunget på gammelnorsk.

Teksten snakker til meg, den snakker inn i livet mitt. Når jeg som kvedar framfører sangen er både tekst og melodi litt annerledes enn slik den står i Sangboken og som er gjengitt her.

Salmen er skrevet av bonden og lekpredikanten Tor Ullsvik (1903-1941) fra Vest-Telemark. Ullsvik var både gårdbruker, sangforfatter

og komponist, bokbinder og håndverker. I 1930-årene var han også forkynner og det var i denne perioden han skrev denne salmen. Sondre Bratland fortalte meg en gang at Tor Ullsvik ble alvorlig syk i ung alder. Han hadde trodd

Guds plan var ham var at han skulle ha en lang gjerning som forkynner. Da han skjønnte at livet ikke kom til å bli så langt, skrev han denne salmen, og undret seg over veien Gud sendte sine på. Mor til Sondre hadde beskrevet Tor som en kvikk, humorfylt og veldig trivelig kar. Han ble bare 38 år.

Sto-re, sto-re Gud! Kven kan deg for-stå?
Un-der-leg er ve-gen som du før-er di-ne på.
Men om vegen titt vert trong, eg fram til må-let ser, den
fag-re, fag-re himmelheim, tenk snart så er eg der!

2. Store, store Gud Som oss livet gav, Sjå, det liknar liten blom som snart lyt falla av. Så det visna må og døy, Det livets lagnad er. Men bakom dødens skuggeland Eg himmelheimen ser.

3. Store, store Gud, Takk for denne von, Takk for all din kjærleik og for frelsa ved din Son! Du meg fann i ungdoms år, Du kalla meg ved namn, Du vil og sikkert føra meg Til himlens lyse hamn.

4. Jesus, løys meg meir Frå kvart band som bind! Vert min livsstrid tung, så la meg sjå i himlen inn! Og la vona verta sterk Så gjennom tåreglans Eg skoda kan min himmelheim, Mi krona og min krans!

5. Svikefulle verd! Du bind mange fast, Mang ein gjekk her vonfull, glad, men vonene dei brast. Takk då, takk, min Frelsar kjær! Eg no til deg er fest Med blodets sterke band, og då Mi livsvon aldri brest.

Helsing for 50 år siden



GODDAG I STOVA!

I dag kommer det en ny prest og hilser på dere Riktignok var det stappfullt i begge kirkene ved innsettelsen, men jeg når jo enda lenger gjennom menighetsbladet, som går inn i alle hjem i hele prestegjeldet. Nå kommer jeg da på denne måten og sier et stille: God dag i stova!

Først må vi jo prøve å bli litt kjent med hverandre. Og dernest må vi prøve å samarbeide til beste for folket å bygda.

Et presteskifte er ingen revolusjon: gudstjenestene fortsetter kirkene etter samme fordeling som før. Ritualet er det samme - fastsatt ved lov. Vigsler og begravelser går som før. Et presteskifte er heller ingen reformasjon: Evangeliet er det samme som det har vært - ikke bare da siste årene, men helt siden Jesus levde på jorden. Guds lov er også den samme, for «den Gud som var på Mose tid, er likedan i dag».

Så er det bare mannen som er ny. Og den mannen er satt til prest i Sauherad.

Alterboken sier hva presten skal gjøre:

- Han skal forkynde Guds ord klart og rent,
- han skal forvalte sakramentene,
- ha omsorg for syke og gamle.
- formane og veileda menighetene
- og bruke noe av arbeidstiden til å trenge dypere inn i de hellige skrifter, for å kunne utføre resten av sitt arbeide rett.

Så sier jeg både til Sauherad og Nes - ikke bare goddag, men også **V e l m ø t t !**

Gunnar Hartberg

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?
Kontakt oss for en seriøs og rask levering.
Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.



Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no



En av tre får ikke svar – vi trenger flere frivillige!

Kirkens SOS er landets største døgnåpne krisetjeneste. Alle som kontakter Kirkens SOS blir møtt av en frivillig medarbeider. Hvert døgn besvarer vi nærmere 500 henvendelser, men likevel er det en av tre som ikke får svar. For å kunne besvare alle henvendelsene vi får har vi stadig behov for nye frivillige.

Medarbeidere på Kirkens SOS er medmennesker som ønsker å bety noe for andre. Det kan være studenter, butikkmedarbeidere, prester, hjemmeværende, elektrikere, lærere, bønder eller pensjonister. Det du trenger å lære for å besvare henvendelser fra menneskene som kontakter oss lærer du på innføringskurset og gjennom jevnlig oppfølging når du står i tjeneste.

Onsdag 20.september starter vi kurs for nye frivillige medarbeidere. Kurset gir deg et innblikk i ulike temaer vi møter i samtaler, du får øve deg på samtalemetodikken vår og på den måten istandsetter kurset deg til å være medarbeider på krisetjenesten – enten på telefon eller chat. Kur-

set er denne høsten i Skien, og etter endt kurs kan du ta vakter i Skien eller ved vårt vaktrom i Bø.

Som frivillig er du med på å se, støtte og styrke medmennesker som sliter. Noen ganger redder du liv. Dette er et engasjement som gir mening og du får muligheten til å utvikle deg som menneske.

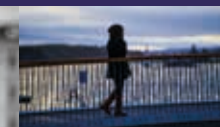
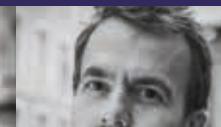
Høres dette interessant ut? Les mer om oss og se kursprogrammet på www.kirkens-sos.no/telemark eller kontakt oss. Opptak til kurset skjer fortløpende.

Hilsen oss i Kirkens SOS Telemark.

Kontaktinfo:
telemark@kirkens-sos.no /
900 59 297

TRENGER DU NOEN Å SNAKKE MED?

Ring eller skriv. Vi er her. Alltid. kirkens-sos.no



SOS
MELDING

SOS
22 40 00 40

SOS
CHAT

KIRKENS
SOS

Dugnadslauget på Evju

Hver torsdag ettermiddag møtes en liten gjeng mennfolk på Evju bygdetun. Kanskje er de bare to – tre stykker, noen ganger litt flere. Men de vil gjerne bli mange flere, og ikke bare menn. – Det er to grunner til at vi møtes: vi skal gjøre nytte for oss og så skal vi ungdommene ha det hyggelig sammen, sier Erling Furunes, en av de aktive i Dugnadslauget.

Museumsstyrer Jorid Vale skyter inn: - Jeg lager arbeidslister der de krysser av for utført arbeid. Det kan være enkle ting som lypærer som må byttes eller løse bordbein. Eller større vedlikeholdsoppgaver på ett av våre 16 hus. Husene brukes mye, og det er stadig ting som må holdes vedlike. I tillegg til å lage arbeidslister så sørger jeg for at arbeidsfolket får mat. Det er viktig ved enhver dugnad! Jeg er veldig takknemlig for innsatsen disse mennene gjør her på Evju, understreker Jorid.

I tillegg til vedlikeholdsarbeidet har dugnadsgjengen startet sitt eget prosjekt: en urtehage. – En sanselig urtehage, sier Erling. – En historisk urtehage, sier Jorid. – Nå har vi 25-30 planter i hagen, men ønsket og håpet er å utvide etter hvert. Vi ønsker å organisere ut fra hva planten ble brukt til: matplanter, klosterplanter, fargeplanter eller medisplanter. Flere av plantene hører naturlig til i flere av gruppene. Matplantene blir naturlig nok brukt i matlaginga her på Evju, forteller Erling Furunes, og legger til at dette handler både om glede, nytte og kunnskap.

- Dette var Erlings ide, sier Olav Kaasa. – Og Erling har store kunnskaper om plantene. Vi ser at når besøkende kommer hit på tunet så åpner urtehagen for mange spennende samtaler. De fleste av plantene har vi skaffet oss fra Gjennestad gartneri i Stokke i Vestfold.



Dugnadslauget denne ettermiddagen: Olav Kaasa (t.v.), Svein Torsdal, Erling Furunes og Reidar Braarud.

-Jeg har lest mange bøker for å få kunnskap om plantene, forteller Erling, - alt fra Bibelen til «Dram med smak av natur» av Lars Andersson. Hva er bakgrunnen for at grekere, romere, munk, indianere eller kinesere dyrket nettopp disse plantene, og hva brukte de dem til? Det er det en stor jobb å gjøre informasjonsplakatene akkurat så informative og omfangsrike at folk gidder å lese dem.

-For å få være med i dugnadslauget er det noen få kriterier man må fyll: for det første må man være glad i kaffe og kaker, og videre må man like å være sammen med mennesker, sier Olav Kaasa.

Men nok prat. Her er det takstein som skal stables og høy som skal vendes. Kaffepausen, med nydelig kake til, er slutt. Tilbake til arbeidet!

-is-

Sølv smed



Sølv Sand Venås med låsen som skal inn i «fjøsdera.»

Sølv Sand Venås vokste opp i Gamlegata på Gvarv. Nå tar han utdanning som smed ved en husflidskole i Dalane i Sverige. En av oppgavene det skoleåret som nå er avsluttet, var å lage en tradisjonell dørlås. Alt skulle håndlages. Det gjorde Sølv, og låsen ble så fin at Evju kjøpte den for å sette den inn i «fjøsdera». I løpet av sommeren skal Sølv montere låsen.

Et større prosjekt for Sølv på Evju er å restaurere smia. Arbeidet har et dobbelt mål: å restaurere smia slik at den blir mest mulig historisk korrekt samtidig som den skal kunne brukes. Evju skal være et levende museum, og tradisjonelle håndverk skal holdes levende.

Smia på Evju lå opprinnelig inne på tunet, men er nå flyttet til et hus litt lenger unna. Hit er det gamle inventaret fraktet. Belgen, som skal blåse luft inn i essa er fra smia på Gvarv, og har store dimensjoner. Den er nesten to meter lang! Det var Ingebret Haug, som bodde på Skrivarfeltet, som berget belgen da smia ble revet. Han tok vare på den, og leverte den til Evju før han døde. Det er en belg med godt treverk og fin utsmykning. Nå skal belgen få nytt elgskinn og monteres på plass.

Gjennom Helsing gikk Evju for noen tid siden ut og etterlyste verktøy til smia. De

fikk respons fra blant annet Sagavoll folkehøgskole. Der hadde de utstyret liggende fra den gangen det var smie på Sagavoll. Det utstyret skal nå plasseres i smia på Evju. Så kan Sagavoll bruke det der, når og om det skulle bli aktuelt. Også Jon Åse, som nylig døde, og kona hans Rønnaug Torsholt, har gitt sitt smie-verktøy til Evju.

Sølv har Sølv murt opp på nytt, med assistanse av Svein Torsdal. – Dette er et prosjekt jeg må jobbe med over tid, men målet er at smia skal kunne brukes allerede denne sommeren.

Utdannelsen Sølv tar i Sverige vil gjøre ham til øksesmed. Han vil først og fremst lage verktøy til mennesker som driver med lafting, enten det er nybygg eller restaurering av gamle bygg. – Disse håndverkerne krever svært spesifisert håndverk av høy kvalitet. Det er ikke verktøy som man kan kjøpe i byggevarebutikker, det må håndlages. Disse verktøyens skal også ha sin historiske forankring, forteller Sølv til Helsing.

-is-



Det er solide dimensjoner på belgen i smia på Evju.



Smeden Sølv.

Glad i mennesker, liker å lytte!

Guri Sunde har vært dommer i mange år, og hun har jobbet innenfor fengselsvesenet. Hun har som frivillig medarbeider i Kirkens SOS i Skien møtt dem som sliter i livet. Dommerkappa har hun nå tatt av for godt. Og hun svarer ikke på SOS-telefoner lengre. Men samfunnsengasjementet er like brennende!

Guri Sunde vokste opp i Skien. Faren, Johannes Sunde, var «barnefødt» på Sunde i Sauherad. Mor het Marna Røe Towsen og var fra Skien. Far var mye eldre enn mor, men mor døde først. Far var jurist og drev eget advokatkontor, mor var musikk lærer. Guri vokte opp i landlige omgivelser, ikke langt fra Brekkeparken, med stor hage rundt huset. Det var særlig viktig under andre verdenskrig. – Vi hadde mye frukt og bær, og vi dyrket sukkerroer. Mange av naboene vår hadde kaniner, men det orket ikke vi. Det var for mange vanskelige følelser med å skulle spise det som hadde vært kjæledyr!

Som barn likte Guri godt å lese. Både Selma Lagerlöf og Camilla Collett var favoritter allerede fra 9-10 års alderen. – Men praktisk anlagt har jeg aldri vært, sukker Guri litt oppgitt. Hun gikk i Frøknene Frøbergs barnehage! Folkeskoleåra var på Brattsbergkleiva skole, og realskole og gymnas gikk hun på latinskolen i Skien. Hun spilte piano med organist Hareide. – Han var veldig streng, minnes hun. Etter krigen var hun med i speiderarbeidet i Skien.

–Jeg vokste opp i et «politisk» hjem. Under krigen var det mange intense samtaler rundt middagsbordet. Mor, som hadde studert musikk i Tyskland, var opptatt av problematiske holdninger hun hadde møtt der. Far var klar i sin motstanden mot den nazistens idelogi. Etter krigen fikk jeg vite at en av lederne for motstandsbevegelsen i Skien var fars kompanjong på advokatkonto-

ret. Far hadde kjent til hans engasjement og hadde ved flere anledninger dekket opp for ham. Jeg er ganske overbevist om at en del av det jeg fikk med meg under krigen har preget livet mitt og holdningene mine hele tiden etterpå.

Guris onkel Torger eide og dreiv gården på Sunde. Hvert år under krigen ble hun sendt på landet for «å spise seg opp!» Det var ei uke hos slektninger på Ryntveit og ei uke på Klevar. Hun trivdes godt med å være der det var dyr, hun passet dem, lærte seg å melke, og hun var med å tok imot kalver. Gården på Sunde ble overført til henne da hun var 12 år.

–Når vi skulle til Sunde eller andre besøk i Sauherad under krigen tok vi toget. Men vi måtte gå av toget på Dalsvatn stasjon og sykle resten. Under krigen var det ikke lov å reise mer enn 30 kilometer med toget. Det var tyskernes måte å holde kontroll på oss. Far kunne forresten aldri sykle, så han måtte gå!

Etter gymnaset begynte Guri å studere ved det juridiske fakultetet på universitetet i Oslo. – Jeg var opptatt av internasjonal politikk og fredsarbeid, og tenkte at jussen ville være et godt utgangspunkt for meg. Jeg bodde hos nonnene på St. Katarina-hjemmet, og der ble jeg kjent med mennesker fra mange land. Årene hos nonnene har nok også preget livet mitt i stor grad.

–Jeg studerte også ett år ved universitetet i Minnesotas i USA. Der var det temaer som internasjonal samarbeid, politisk samarbeid, organisasjonenes

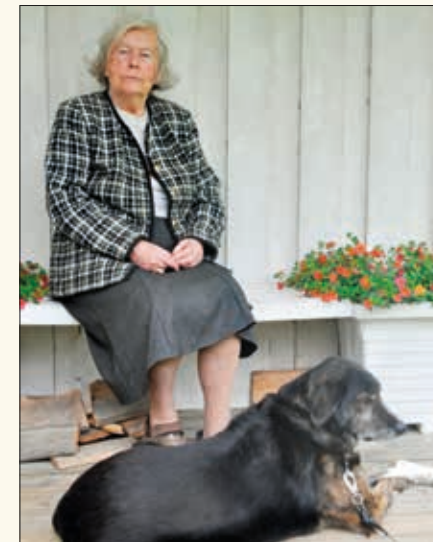
rammeverk, – det som til sammen kan kalles internasjonal administrasjon.

–Jeg søkte meg til utenriksstjenesten, og ble tatt opp. Men mine forpliktelser overfor en gammel far og en sykkelig mor gjorde at jeg takket nei til plassen. I stedet hadde jeg et to års engasjement i Prisdirektoratets avdeling for internasjonalt samarbeid før jeg ble dommerfullmektig i to år for sorenskriver Langeland på Gvarv. Da bodde jeg på Norsjø Turisthotell. Sorenskriverembete dekket kommunene Bø, Seljord, Holla, Lunde og Sauherad.

I 14 år jobbet Guri Sunde i justisdepartementet, i avdelingen for kriminalomsorg. Hun satt i fengselsstyret, og var aktiv med i arbeidet med å utarbeide en ny fengselslov. Hun var saksbehandler for saker som vedgikk de ansatte, som benådningssøknader og spørsmål om prøveløslatelse, og hun var med i flere kontroll-kommisjoner. Hun mottok mange henvendelser fra innsatte, både under fire øyne og pr. brev. – Det var få kvinner i dette arbeidet, så de benyttet de få av oss som var der mest mulig!

–Jeg hadde skaffet meg leilighet i Oslo. Samtidig hadde jeg hus i Skien og gård i Sauherad. Jeg fikk jobb som dommer i Agder lagmannsrett og flyttet til Skien. Samtidig bygde jeg nytt hus på Sunde, og jeg skaffet meg schäfer!

–Min siste faste jobb var som sorenskriver i det embetet der jeg tidligere hadde være dommerfullmektig. Jeg ledet sorenskriverkontoret på Gvarv fra midten av 80 tallet og fram til jeg ble pensjonist i 2002. Et sorenskriverembete har mange oppgaver, både av dømmende art og på det administrative område, – med for eksempel konkurser, skifte og bo-oppgjør. I tiden som sorenskriver var jeg også med i flere kontroll-komiteer, både innen fengselsvesenet, psykiatrien og overfor mennesker med psykisk utviklingshemming. Etter at jeg ble pensjo-



Guri Sunde har alltid vært glad i store hunder. Hun og Max passer på hverandre.

nist vikarierte jeg som dommer i lagretten i Skien i noen år.

–Jeg har alltid jobbet mye, forteller Guri Sunde til Helsing. –Men jeg har da hatt andre interesser også. Som barn likte jeg å gå i Skien kirke for å høre på gamle prost Seip. Jeg syntes det var mer spennende enn å gå på søndagsskolen. Jeg har alltid likt å gå på konserter og teaterforestillinger. Som barn spilte jeg litt amatørteater. Da jeg var student var jeg med i styret for Norges kristelige Studentforbund i Oslo. I en samarbeidskomité med Norges kristelige student- og skoleungdomslag møtte jeg Sverre Heier. Han var noen år eldre enn meg. Vel 50 år etter at vi møttes i denne komiteen giftet vi oss. Sverre var da blitt enkemann. Vi var gift i vel 10 år, til Sverre døde i november i fjor.

Vi dreier samtalen litt. Det juridiske og det teologisk språk har en del felles begrep. Det kunne være spennende, i et menighetsblad, å få en jurist med mange

års erfaring med dommerklubba i høyre hånd, til å sin noe om disse begrepene. Og vi begynner med

Rettferdighet: -det er et vanskelig begrep, sier dommeren. -Det kreves mye avveining og stor kunnskap å kunne avsi en rettferdig dom. Det er alltid flere hensyn man må ta med i betraktningen.

Skyld: Det er et ord jeg er tilbakeholdende med å bruke. Som dommer er jeg mer opptatt av fakta: hva er det som har skjedd, hvem har gjort hva? Også her handler det om flere hensyn og mange avveininger. Hva ligger bak det som er gjort, hva kan man si om personen som har utført handlingen, og hva vet vi om personens forutsetninger?

Straff: -Her snakker vi om fellesskapets reaksjon på det som er gjort. Straffen har flere hensikter. Den representerer en grensesetting, den skal forhindre at en kriminell handling blir gjentatt og har en allmennpreventiv funksjon.

Soning: -At noen må sone sin straff er samfunnets måte å si at en handling er uakseptabel. Det er lett å tenke at dette er hevn. Men straff og soning er noe annet og noe mer. Det er en samfunnets reaksjon som både skal forebygge og forhindre at handlingene gjentas.

Tilgivelse: -Noen ganger må man la nåde gå for rett. Når det blir for vanskelig for den dømte kan det være rett å avbryte soningen. Igjen er det et område som ikke har enkle svar og der man må veie de mange hensyn. For en dommer er det viktig å være objektiv, og å ha et bevist forhold til sin egen rolle. Det er dommerens oppgave å se helheten. Det kan man selvfølgelig ikke forvente av dem som er berørt av den straffbare handlingen.

I den juridiske verden er det to slags rettsaker: straffesaker og sivilsaker. Den første gruppa handler om lovbrudd. Sivilsaker handler om uenighet om rettinger. Det kan være grensetvister,

uenighet om kontrakter, forretningsvirksomhet, arvesaker, erstatninger, eller ekteskaps- og barnefordelingssaker. - Straffesakene er ofte mer oversiktlige enn sivilsakene, der kan man få tilståelse. Det er jo ikke aktuelt i sivile saker. I alle typer saker er dommerens oppgave å få fram hele sannheten.

Nå har pensjonisten Guri Sunde hatt adresse på Sunde på Nordagutu i nærmere 40 år. Pensjonisttilværelsen har hun blant annet brukt til å være frivillig medarbeider hos Kirkens SOS i Skien. - Jeg er glad i mennesker, og jeg liker å lytte, sier Guri. Hun var med i Sauherad menighetsråd i to perioder, en av dem som leder. Hun har stor glede og rikt utbytte av å gå til gudstjenester og på konserter. Hund har hun fortsatt. - Jeg skulle gjerne hatt en hest også, jeg har ridd en god del. Men det er vel kanskje for seint? Det blir ikke de lange turene i skog og fjell heller. Bein og rygg er ikke helt samarbeidsvillige. Guri har aldri vært noen idrettsutøver, men hun har vært en svært aktiv turgåer. Lange turer, gjerne i Jotunheimen, Rondane eller Trollheimen, eller på Svanstulfjellet.

Samfunnsengasjementet og interessen for politikk er like levende. Det vanskelige forholdet til Tyskland og tyskere hun startet livet med, har ikke preget fortsettelsen. Hun er stor beundrer av Tysklands forbundskansler Angela Merkel, hun er EU-tilhenger og svært skeptisk til Brexit.

Om hun er redd for noe? - Ja, for løse okser. Da er det vel ikke så ofte frykten utløses i våre dager.

En gang sa Guri Sunde at hun ønsket å beskrive sin kirketilhørighet med følgende utsagn: *Halleluja – på en dannet måte.* Jeg, undertegnende skribent, husker ikke i hvilken sammenheng. Men jeg tenkte umiddelbart: for en flott overskrift over livet!

-is-



NORSK EPLEFEST

GVARV, LØRDAG 23. SEPTEMBER 2017

MARKEDSDAG KL 10 – 16.30

OFFISIELL ÅPNING KL. 12: KULTURPROGRAM, ÅRETS GULLEPLEVINNER, AVDUKING AV ÅRETS EPLETAVLE, UNGDOMMENS KULTURPRIS. ÅRETS EPLEFESTKUNSTNER I GALLERI NYHUUS.

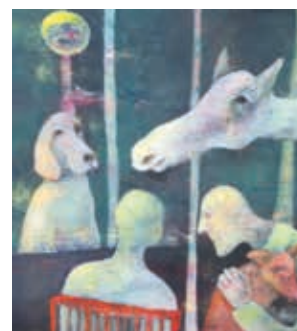


Foto: Bildetorbilde, K.S. Pedersen, Live Skjinner, Ivar Solbu, Holstikog Nyhuus Design Ans. Gvarv.

Inngang kr. 100,- For alle med studentbevis kr 50,- Barn under 15 år gratis. Inngangsbilletten blir med i trekning på kunstverk og eplekasser.

Hovedsponsor:



NORSK EPLEFEST AS
tlf. 913 48 216 • post@eplefest.no

www.eplefest.no



FRUKTBYGGÅN.NO

Søndag 24. september 2017

Velkommen til FESTDAG

Kl. 11.00: Høsttakkefest i Sauherad kirke

Kl. 13.00: Middag for konfirmantjubilanter og ledsagere på Nes menighetshus

Kl. 15.00: Menighetsfest

- Presentasjon av konfirmantjubilantene
- Bløtkake og kaffe
- Konsert med Anne Gravir Klykken: kortreiste salmer, viser stubber og stev fra Telemark.

Anne Gravir Klykken

er en norsk sanger fra Skien. Hun har sin musikkutdanning fra Høyskolen i Oslo, Universitetet i Agder og Høyskolen i Telemark – institutt for folkekultur.

Sammen med Frøydis Grorud (sax/fløyte) og Torjus Vierli (tangenter) utgjør hun trioen Vintermåne. Trioen har tre plateutgivelser og tjuve år med konserter og turneringer bak seg.

Anne har gitt ut to soloplater – «Husk opp i ring» (2000) og «Jeg har vel ingen kjærere» (2012).

Hun har gjennom en rekke ulike prosjekter de siste tyve åra samarbeidet med blant andre: Iver Kleive, Bugge Wesseltoft, Ingebjørg Harman Bratland, Aasmund Nordstoga, Audun Kleive, Helge Andreas Norbakken, Tre Sopranos, Mattis Kleppen, Sigmund Groven, Knut Buen og Bjørn Kjellemyr.



NORSJØ SAG OG HØVLERI a/s

3810 Gvarv
Tlf. 35 95 54 50 • Fax. 35 95 51 38
Epost: office@norsjosag.no
Trelast - Bygningsartikler

Ønsker du hjelp til gravstell?

Vi tilbyr stellavtale for
1.300 kr pr år.

Ta kontakt med kirkekontoret!

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no
Telefon 957 07 000

Formiddagstreffet på sommertur

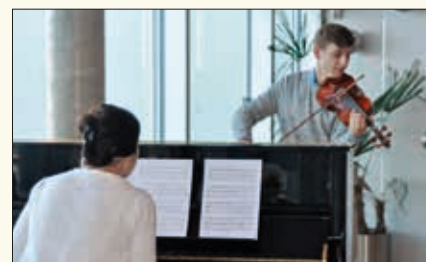
Tirsdag 13. juni 2017



Første stopp på årets sommertur var Ælvespeilet kulturhus i Porsgrunn. Her viste Christian Brekking rundt i huset og fortalte om aktivitetene. Den dagen vi var på besøk skulle PIT -Porsgrunn internasjonale Teaterfestival – starte om kvelden, og scenedekorasjonen i storsalen var gjort klar.



Ælvespeilet kulturhus ble tatt i bruk i august 2013, og ligger som navnet sier helt på elvebredden i Porsgrunn.



Harot Yacoubaian på fiolin og Elena Pargavelova på piano ga en nydelig formiddagskonsert fra scenen i foajeen i Ælvespeilet. De spilte norsk romantisk musikk som Romanse av Johan Svendsen, og Norsk dans og Veslemøys song av Johan Halvorsen. Men de spilte også musikk av europeiske komponister: Sanger min mor lærte meg av Antonin Dvorsk, Liebesleid av Fritz Kreisler og Csárdás av Vittorio Monti.



Dagens lunch ble servert på Ælvespeilet!



Da vi ankom Stavern, og stoppet på torget utenfor kirka, kom en skoleklasse som hadde vært på ekskursjon i fjæra. De stoppet spontant opp og sang Historien om de tre små fisk.



Stavern kirke og monumentet over de som falt i krigen.



Vi hadde buss med plass til 52, og det var 52 påmeldte på turen! Her er det bussjåfør Ragnar som setter liv og lemmer på spill for å få tatt bilde av alle utenfor Stavern kirke.



På Stavern folkehøgskole, tidligere kaldt Fredtun folkehøgskole, var det middag: svinesteik med surkål, grønnsaker, poteter og saus. Og fromasj til dessert. Og som det høver seg på en folkehøgskole så var det selbetjening.



I Stavern er det mange plasser man kan slå seg ned for en prat.



Stavern kirke, også kaldt Fredriksvern kirke, var den først garnisonskirka i Norge, og ble tatt i bruk i 1756. Her er det kirketjener Line M. Christiansen Krogh som forteller kirkens historie. Etter hennes orientering var det en andaktssamling der Ivar Solbu holdt andakt og kantor Vidar Høyer spilte på orgelet i kirka.



Per Andreas Ringsby er lærer på Stavern folkehøgskole. Han har også vokst opp på skolen. Han fortalte om skolen i dag, og utviklingen gjennom de siste år. Selv er han lærer på linja for Kick-boksing. Han har tidligere vært landslagstrener i denne idretten.



På folkehøgskolens område er det flere militære bunkere. En av disse er nå åpnet og er blitt til Maria-kapellet. Lærer Per Anders Ringsby orienterte om arbeidet med kapellet.

I år var det Porsgrunn og Stavern som var mål for Formiddagstreffets sommertur. Hva kan det bli neste år?



FORMIDDAGSTREFF PÅ NES MENIGHETSHUS

På alle Formiddagstreff er det god servering, og god tid til å prate med hverandre. Noen ganger er det åresalg, andre ganger kollekt. Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus (tlf. 35 95 52 34) fra kl. 09.30 på treffdagen.

Tirsdag 12. september kl. 11.00 til 13.00
Diakon **Svanhild Rui Gustavsen** presenterer lyrikere og lyrikk fra Seljord.



Svanhild Rui Gustavsen

Tirsdag 26. september kl. 11.00 til 13.00
Odd Evjen forteller om Haydom sykehus i Tanzania. Han er barnebarnet til Ole Halgrim Evjen Olsen og Kari Olsen som grunnlag sykehuset i 1955. Odd Evjen er ansatt i Kirkens Nødhjelp. Samlingen arrangeres i samarbeid med menighetens misjonsutvalg, og det blir kollekt til misjonsprosjektet i Thailand.



Odd Evjen

Tirsdag 10. oktober kl. 11.00 til 13.00
Tidligere Sagavoll-lærer **Ulf Vege** forteller om en tur til det Sørlege Afrika: *Klippekunst og transedans*. Dette handler om et møte med San-folket (det som tidligere ble kalt *Buskmenn*).



Ulf Vege

Tirsdag 24. oktober kl. 11.00 til 13.00
Formiddagstreffets feiring av at det er 500 år siden Reformasjonen. **Jorid Vale og Bruno Hageman** lager et sangprogram med tekster av Martin Luther.



Jorid Vale og
Bruno Hageman

Haydom Lutherske sykehus

Haydom Lutherske sykehus ligger i Manyara, sør for Arusha i Tanzania. Det ble etablert 15. januar 1955. Det ble opprettet og i de første år drevet av Norsk Luthersk Misjonssamband (NLM). Misjonæren og legen **Ole Halgrim Evjen Olsen (1928–2005) og hans ektefelle Kari Olsen** tok fatt på arbeidet dagen etter at Tanzania (Tanganyika) ble selvstendig i 1961. I dag ledes sykehuset av dr. Olav Espegren. Sykehuset hadde ved åpningen 50 senger. Formelt har sykehuset siden 1963 vært drevet av den evangeliske lutherske kirke i Tanzania Evangelical Lutheran Church of Tanzania (ELCT).

I 1967 ble et nyutbygget sykehus tatt i bruk. Det ble offisielt åpnet av president Nyerere. Det nye sykehuset hadde da 250 senger. På 1970-tallet startet sykehuset sin sykepleierskole og flere lokale utviklingsprosjekter ble satt igang.

Sykehuset har i dag 400 senger etter åpningen av en barneavdeling i 2002. Sykehuset hadde over 16 000 innlagte pasienter og 60 000 polikliniske pasienter og 4 558 fødsler (2008). På sykehuset og mobile

landsbyklinikker ble det utført over 50 000 vaksinasjoner av barn. Totalt fikk 100 000 mødre og barn hjelp ved disse klinikkene.

Foruten sykehusdriften har Haydom satt i gang utviklingsprosjekter innen vanntilførsel, landbruk, matvaresikkerhet, utdanning og veibygging. Over 110 norske leger, sykepleiere og andre har arbeidet ved sykehuset. Misjonssykehuset støttes av aktive vennegrupper i Norge, med Sørlandet og Olsens hjemby, Mandal, som hovedsete. Norad har i mange år bidratt til sykehusets drift, til tider med opptil 50% av utgiftene.

Kilde: Wikipedia.



RØRLEGGERMESTER A/S
HELGE KISFOSS

Telefon: 995 15 155

RØRLEGGEROPPDRAG
I SAUHERAD, BØ OG NOTODDEN

- * VI TOTAL-FORNYER DERES BAD
- * SERVICE PÅ RØR OG ARMATUR
- * BRØNNPUMPER MED UTSTYR
- * AVLØPS RENSEANLEGG
- * VARMEANLEGG

TA GJERNE KONTAKT FOR TILBUD!

Nytt advokatfirma i Bø!

ADVOKATENE
Kåsa & Nilsen

Tlf. 35 95 35 00
telemarksadvokatene.no

Khaled Almousli

Khaled Almousli kommer fra Syria, og han er 40 år., Han kom til Norge for ca. to år siden, han kan norsk og litt engelsk i tillegg til sitt språk som er arabisk. Han har fem barn.



Av Izel Suliman

Han har studert et år på voksenopplæringa, og han fortsetter i grunnskole på Akkerhaugen, og han jobber som maler. Han liker å spille fotball, gå på kino og svømming, og sykle med barna sitt.

Han hadde firma som laget malingen i Syria, og en gruppe med malere, men på grunn av krigen i Syria flyktet seg til Libanon, for å få trygghet. Men det er ikke lett for han å leve i Libanon, han var veldig redd for barna sine. Fordi han var ikke klar at han måtte betale til skolen og det koster mye for han.

Han har giftet seg i Syria og kona hans jobber i kantina i Bø.

Han bestemte seg at må reise fra

Libanon og til Europe fordi han tenkte så mye på barna sine. Han registret seg hos FN og han har fikk sjansen til å reise til Norge. Han hadde så stygt liv i Libanon fordi det er vanskelig for han og han hadde mistet tryggheten og jobben sin.

Nå jobber han på Mast på Gvarv og jobber med å lære norsk. Han går fire dager på skolen hver uke, og en dag på praksisplass.

Han har fått tryggheten tilbake, og skole til barna sine og et bra liv. Han takker så mye Norge og mennesker her fordi han fikk mye hjelp av dem.

Han ønsker å lage et firma for å male i Norge, og da kan han ta ansvaret for seg selv.



Fikk ikke jobb, startet med hage

Abdelrahman Sadaqi går på grunnskole på Akkerhaugen, og han jobbet som snekker. Han kom til Norge før et år og noen måneder sider. Khalid Hameed går på voksenopplæring, han jobbet som bonde, kom til Norge for ca. to år siden.

Av Izel Suliman

De har prøvd å få jobb, men det var litt vanskelig fordi de mangler språk. De prøvde å søk på Somarland og andre steder, men de var for sent. De hadde ikke erfaring med at de måtte søk om jobb før sommeren

Da de startete på nytt for å finne noe annet. Da husker Abdelrahman at han hadde en hage rundt huset sitt hjemme i Syria. Ved huset der han nå bor er det et jorde som ikke blir brukt. Han vet at det er mye å gjøre, men han trenger det likevel. Han bestemte at må gjøre noe bra, for det er det mye bedre å sitte hjemme inne om sommeren.

Han ringet kommunen som eier den hagen, og spurte om det er noe problem hvis reparerte den og planter grønnsaker. Han fikk positiv svar,



Abdelrahman Sadaqi (t.v.) og Khalid Hameed i hagen sin på Gvarv.



Det spirer og gror!

så han ringte til vennen sin for å spørre om hvordan det er best å starte for å reparere hagen. Han fikk så mye hjelp fra Khalid, fordi han jobbet som bonde i Syria, og han har mye erfaring med å arbeide på jorden.

De har begynte å grave opp jorden og kjøpte ny jord. Så laget de plass til vanning så jorden var klar til å så.

De har sådd og plantet salat, løk, reddiker, erter, solsikkefrø, poteter og andre arter.

Det er veldig bra jobb for disse to personer at de har noe positivt å tenke på, og ikke sittet og krangle.

Jeg håper at de får bra avling i år, og nye sjanser neste sommer.

Lykke til Abdelrahman og Khalid

Tale ved Thord Bunkholdts støtte ved Sauherad kirke

1. pinsedag 2017 – 4. juni

Jeg vil gjerne få takke Misjonsutvalget i Sauherad og Nes for anledningen til å si noen ord til minne om misjonær Thord Bunkholdt, som jeg er i slekt med. Min morfar Thor Bunkholt var grandnevø av misjonæren, og oppkalt etter ham, og det har blitt meg fortalt at min morfars ører var modellen for denne busten da den ble laget i 1951/1952.

Av Mari Bunkholt Elstrand

Den siste tiden har jeg naturlig nok lest om, og blitt fascinert av, Thord Bunkholdts liv og arbeid som strekker seg fra han ble født i Sauherad i 1852 til han dør i India i 1897 – 45 år ung. Jeg ser for meg en guttunge som har fisket i Sauarelva, lekt i bakkene rundt brygga på Feta, gått med kyrne til setra på Hasleto, og hatt et nært og godt forhold til mora si på Nedre Bunkholt.

Thord Bunkholdt fikk misjonskallet allerede i 18-års alder, og 4 år senere aner man inderligheten i kallet da Thord oppsøker Lars Skrefsrud som møter ham med ordene: «Du er den jeg så lenge har bedt Gud om». Ordene vitner om et sjelsettende møte for begge, og i 1874 reiser Thord med Skrefsrud til India.

Thord Bunkholdt har blitt beskrevet som stillferdig og litt innesluttet, men du verden for et mot og en tro han må ha hatt da han reiste fra Sauherad til India i 1874 – bare 22 år gammel. Selv om misjonskallet var avgjørende for reisen, skal man ikke

se bort ifra at en mann på 22 år også var eventyrlysten og søkte spenning.

Thord Bunkholdt kom til misjonsstasjonen i Benagaria lille julaften i 1874, og fant etter hvert sin plass som lærer, og senere bestyrer, på skolen der. Jeg ser for meg en ung mann, ikke mye eldre enn skolebarna selv, som ble deres venn, fikk deres til-



Det var Mari Bunkholt Elstrand som holdt talen ved minnestøtta til Tord Bunkholdt 1. pinsedag i år.



Eie Bergan fortalte om prosessen da minnestøtta ble laget, og hans møte med kunstneren Anne Grimdalen.



På grunn av regnværet måtte kirkebakkekaffen foregå inne i kirka.

litt, og lærte dem å lese og skrive. På mange måter ble Thord Bunkholdt ungdommens misjonær da han tidlig skjønte at skolearbeidet hadde uvurderlig betydning for misjonen, da det er der, blant ungdommen, grunnlaget blir lagt for en fremtidig kirke.

I 1886 flyttet Thord Bunkholdt, og overtok ledelsen av misjonsstasjonen

i Chondorpura. Han la for dagen en stor arbeidskapasitet og pågangsmot ved å bygge opp misjonsstasjonen fra grunnen av - og Thord Bunkholdts navn har for ettertiden blitt sterkt knyttet til Chondorpura. Da det 10 år senere ble kjent at han skulle flytte til en tredje misjonsstasjon i Assam, flyt-



Artig å kunne ta bilde av Lars Roe.

tet halve menigheten i Chondorpura etter – for så glade hadde de blitt i sin læremester. Ydmyk, selvoppofrende og beskjeden, med sterk pliktfølelse, tro og mot, er ord som går igjen i beskrivelser av Thord Bunkholdt som døde 45 år ung i India i 1897.

I 2017, 120 år etter sin død, er arbeidet han sto for fortsatt aktuelt. Vi er fortsatt opptatt av gode skoler, engasjerte lærere, ungdomsarbeid og laginnsats slik Thord Bunkholdt

var. Og kanskje kan han stå fram som et forbilde for unge mennesker i dag med sin utferdstrang og mot til å prøve noe nytt og fremmed – men samtidig med en trygg forankring i egen tro.

Det er en flott tradisjon å hedre en mann i bygda som i sin samtidig på 1800-tallet markerte seg som en av pionerene i misjonsarbeidet, og jeg vil gjerne hedre Thord Bunkholdts minne med disse blomstene.



Et bilde fra SANTALMISJONENES BILDEBOK, utgitt i København i 1923. Bildeteksten er som følger: *Inden vi forlader Santalistan, vil vi mindes de forhen-værende Missionærer. Santalmisjonærerne 1890. H.P Børresen, Fru Børresen og Døtre, Skrefsrud, Heumann, Bodding, Bunkholdt og Bahr.*

Hjuksebø stasjon

Hjuksebø stasjon sto ferdig i 1917, med godshus, stasjonsbygning og parkanlegg. Godshuset er nå fredet, mens hovedbygget og parken er midlertidig vernet. Stasjonsbygget består av leilighet for stasjonsmesteren i andre etasje. Ned er det lokaler for venterom, kafé, ekspedisjon og kontorer. Der er også toaletter. Disse ble fornyet og oppgradert på 90-tallet. Det var arkitekt Gudmund Hoel som tegnet stasjonsanlegget på Hjuksebø.



Stasjonen på Hjuksebø sto ferdig til åpningen av Bratsbergbanen i 1917.

Stasjonen på Hjuksebø var i jernbanens planer bestemt til et annet sted enn der den ligger. Men Sam Eyde, en av Norsk Hydros grunnleggere, var helt klar. Han bestemte at den skulle ligge der den nå er. Men området var i utgangspunktet ikke særlig egnet. Enorme mengder fyllmasse måtte tilføres. Selve stasjonsbygningen står på over ti meter høye

murer. Fyllmassene ble hentet fra Sunde grustak mellom Nordagutu og Holtsås. I anlegget, både i bygningene, til perrongene og i anlegget for øvrig er det brukt mye fint tilhøgd naturstein.

Hjuksebø stasjon var i drift fra åpningen av Bratsbergbanen i 1917 og fram til 1. desember i 1984. Den siste som jobbet på stasjonen var Sigurd Kaasa. Siden



Johan Theodor Wæhre har fått en byste på Hjuksebø stasjon. Han var overingeniør ved utbyggingen av Bratsbergbanen. Her har han fått selskap av Torfinn Kolberg (t.h.) som arbeidet på stasjonen fra 1964 til den ble ned i 1984 og Arne Slaaen, - lokalhistoriker og sentral i jubileumsfeiringa.

han snart skulle bli pensjonist fikk han holde på til ut på 1985. I noen år etter at stasjonen ble nedlagt stoppet nattogene på Hjuksebø. I dag er det ingen tog som stopper, men Bratsbergbanen stopper på Trykkerud stoppested.

Torfinn Kolberg kan fortelle at på 1960 tallet var det mellom 50 og 60 tog som stopp på Hjuksebø hvert døgn. Hver deg gikk det minst 5 lokaltog mellom Notodden og Hjuksebø. Så var det tog mellom Porsgrunn og Notodden: Bratsbergbanen. Noen av disse togene gikk videre til Tinnoset. Det gikk tog Oslo, Hjuksebø, Skien, Drammen, Oslo, - begge veier. Så var det de ordinære togene på Sørlandsbanen, det var nok noe færre tog enn det er i dag. Daglig gikk det flere godstog på Sørlandsbanen, og Hydro hadde sine egne godstog. De fraktet stein fra Borgestad og kjemikalier fra Rjukan og Notodden. Så var det egne godstog som fraktet skrapjern til Tinfos fabrikk, og tog som fraktet tømmer fra Sverige til Tinfos. Det var lokale

godstog, og det var ekstratog som fraktet spesialgods.

På stasjonen var det vanligvis åtte ansatte: tre som jobbet ute og fem inne. Bemanningen var slik helt til stasjonen ble lagt med. Torfinn Kolberg jobbet på Hjuksebø fra 1964 og til 1984. Etter det jobbet han ti år på Nordagutu stasjon. Der hadde han også aspiranttida si i 1962-1963. Som sporskifter og stasjonsbetjent jobbet han med reinhold, snømåking, godsbehandling og skifting av vognene mellom togene. –Det var lite maskinelt utstyr, snøen måtte fjernes med sørlandsskuffe.

Torfinn Kolberg husker tallkoden for alle tog. Og han husker noen spesielle tog: den 8. mars 1981 kl. 15.06 kom det et godstog som veide 1394 tonn og var 587 meter langt.

–Det å skifte vognene mellom togene var ikke alltid like enkel. En gang i uka kom det ei vogn eller to med melk og fløte fra Stavanger som skulle til Rjukan. Noen ganger hadde toget startet i regn og sludd i Stavanger. Når det så kom til Hjuksebø det var 20 minusgrader der. Isen lå tjukk på koblingene. Da måtte vi bruke en parafinbrenner for å få fjernet isen.

–Det var et veldig godt arbeidsmiljø. Vi jobbe døgnkontinuerlige skift, Vi som



Det er flott utsikt mot Notodden fra stasjonsmesterens leilighet i 2. etasje i stasjonsbygningen.



Berit Slåen og Anlaug Høiseth jobbet i mange år i kafeen på Hjuksebø stasjon.

var ute hadde ikke vakt natt til søndag og natt til mandag. Men ellers var vi på tjeneste. Inn var det alltid folk på vakt.

–En del av anlegget her på Hjuksebø er borte. Her var svingskive der de kunne snu lokomotiv og vogner, her var vannpost til damplokomotivene, med egen vannbasseng lengre opp i lia, og her var egen lasterampe for tømmer. Både svingskiva og lasterampa var laget av fint tilhøgd granitt. Alt dette er dessverre fjernet. Av de seks gjennomgående sporene er det tre som er i drift, de tre andre kan ikke brukes, forteller Arne Slaaen.

Bak godshuset var det et eget sted for å binde hestene, en lag stakk med jernringer i. –Lasse Teigen var den siste som hentet gods med hest og kjerre her på stasjonen, minnes Torfinn.

Det er Bane Nor som har ansvaret for anlegget. Kolberg og Slaaen mener nok at de forsømmer vedlikeholdet. – Hvis det slippes for langt ned er det mye vanskeligere, og mye dyrere, å få det opp igjen. Det hadde jo vært en drøm å få anlegget tilbakeført mest mulig til slik det en gang var!

I løpet av denne sommeren skal 1100 sviller på stasjonsområdet byttes ut med nye betongsviller.

I dag står lokalene helt tomme. En

del av rommene i kjelleren var i en periode etter nedleggelsen øvingslokale for band fra Notodden og Sauherad. Stasjonsmesterleiligheten har vært utleid til boligformål fram til i mars i år. Den siste stasjonsmesteren som bodde der het Lilleåsen, og han flyttet ut på slutten av 1970-tallet. Ellers tror Torfinn og Arne at mye av stasjonens historie ligger lagret på loftet på godshuset. –Det ble jo skrevet journal hver eneste dag, med navn på de som var på vakt, om togene som passerte og mye annet. Trolig ligger disse på loftet her. Og kanskje ligger det gamle stasjonsskiltet også der.

–Stasjon, og særlig kafeen, var et samlingssted på Hjuksebø, forteller Arne Slaaen. Han er lokalhistoriker og har vært aktiv i forbindelse med 100 årsjubileet. –Stasjonen var en del av sjela her på Hjuksebø. Det var stasjonsmesterens kone som dreiv kafeen, og den var åpen fra kl. 08 til kl. 19. I tidligere tider var den nok åpen enda lengre. Vi møttes her på stasjonen for å se på togene og handle i kaféen. Og så la vi 5 øringer på skinnene for å få toget til å spinne. Det var særlig på tidlig kveld det var mye folk



Torgeir Bergland arbeidet i NSB i 40 år. Han hadde sin aspiranttid på Hjuksebø stasjon i 1962 og 1963. Så arbeidet han på Notodden stasjon fram til 1982 og videre på Nordagutu fram til 1994. De siste årene, fram til han ble pensjonist i 2002 jobbet han på Skien stasjon.

her, for da kom det mange tog på kort tid og det var mye å se på.

-På stasjonen kunne man kjøpe øl. Men det var under forutsetning av at man hadde gyldig billett. Det nok en del ganger at folk kjøpte billett til Holtsås for så å kunne få kjøpe øl. Det er ikke sikkert at billetten ble benyttet til å reise. Togene hadde jo restaurantvogner, der det var servering av både øl og vin. På søndager hendte at folk tok en tur til Skien, for å spise og drikke i restaurantvogna.

I forbindelse med jubileet er det to utstillinger på stasjonen. Den ene er laget av Hjuksebø Montessoriskole. Den andre er en historisk bildeutstilling. Der er det blant annet vist en diplom for vakkert og velstelt hageanlegg på Hjuksebø stasjon. Og der er også bilde fra den gangen Sjahaen av Irak og hans kone besøkte Hjuksebø stasjon. Øyvind og Jostein Moen, sønnene til Oddvar Moen



Anne Slaaen var renholder på Hjuksebø stasjon.

som jobbet på stasjonen i mange år, har hjulpet til med å lage utstillingen. Med seg i jubileumskomiteen hadde Arne Slaaen Mette Kisfoss, Arnhild Hagen Øygarden, Arne Øygarden og Ingrid Ruth.

GRENLAND FAMILIEKONTOR

Schweigaardsgt. 11, 3717 Skien

Åpningstid: kl. 08.00 – 15.00, mandag til fredag

Telefonvakt kl. 10.00 – 14.00 (onsdag kl. 10.00 – 11.30)

Telefon: 35 50 58 70

e-post: grenland.familiekontor@bufetat.no

Hjemmeside: www.familieliv.no

FAMILIEVERNKONTORET ØVRE-TELEMARK

Brødløsvegen 51, 3840 Seljord

Kontor i Seljord, Notodden og Rjukan

Timebestilling skjer til kontoret i Seljord hver dag mellom kl. 08.00 og 15.00.

Telefon: 35 06 88 50

e-post: familiekontoret.ovre.telemark@bufetat.no

Hjemmeside: www.vestfam.no

HVOR ER DETTE?

Rett svar på side 461



Bø kino viser film hver dag i Gullbring kulturanlegg i Bø.

Sjekk programmet på

www.bokino.no



Se programmet og kjøp billetter på din smart-telefon. Last ned appen eBillett

fra Apple Store eller

Google Play.

Lik oss på Facebook og få med deg alt som skjer!

Meld deg på nyhetsbrev på våre nettsider.

JOKER NORDAGUTU

DIN NÆRBUTIKK

**VELKOMMEN TIL EN TRIVELIG
HANDEL HER HOS OSS.**

Vi tilbyr utkjøring av varer!

ÅPNINGSTIDER:

Man-fre: 09.00 – 20.00

Lør: 09.00 – 18.00

Nordagutuvegen 662
3820 Nordagutu

Tlf. 35 95 97 20

joker.nordagutu@joker.no

Kirkene og kommunesammenslåingen

I forbindelse med kommunesammenslåingen med Sauherad og Bø har sokneråda i de to sokna oppretta ei fellesnemd som skal se på konsekvensene for kirkene og de ansatte. I nemda for Sauherad og Nes sokn sitter Anlaug Jorunn (Lillil) Bergan, Jarl Olav Rugtveit og Tora Skjerkholdt Aarnes. Nemda har hatt et møte.

Utgangspunktet for arbeidet er at det fortsatt er to sokn og to sokneråd, men et fellesråd. Nemda skal ha flere møter utover høsten og håper å få tilsatt en prosjektleder

A.J.B.
soknrådsleder

Småsamlinger

Sauherd og Nes sokn har i noen semester hatt det vi har kalt småsamlinger. Småsamlingene har hatt fast møtetid, siste torsdag i måneden fra kl.20.00 – 22.00

Innhold og opplegg har vært likt fra gang til gang. Samlingen starter med kveldsmat og har som fast tema, etter kveldsmaten, gjennomgang av kommende søndags tekst, høytlesing og samtale.

Målet er å hjelpe hverandre til økt kunnskap og kompetanse. Småsamlingene har hatt møtene i privathjem på ulike steder i kommunen. Til høsten vil det også være småsamlinger på Nes Menighetshus.

Småsamlingene er åpne for den eller de som ønsker å være med.

Der småsamlingene er i private hjem kan det være greit om man sier ifra litt på forhånd at en kommer. På menighetshuset kan man komme uanmeldt.

Småsamlingene vil i høstsemesteret være på Nordagutu hos Anne og Arne Torgeir Ripegutu på Nes menighetshus i peisestua

Det blir det 2 samlinger i høst: torsdag 12.oktober og torsdag 16.november.

Velkommen til småsamlinger!

Dersom det er privathjem som ønsker å ta imot småsamlinger så ta kontakt med kirkekontoret!

Nes menighetshus høsten 2017

Hver 1. mandag i måneden er det misjonsforening, Det norske misjonsselskap, kl.18.00 – 20.00 Første møtet i høst er 4. september.

Annenhver mandag har koret Harmonia øvelse fra kl. 20.00 - 22.00.
Første gang i høst 11. september.

Annenhver tirsdag er det Formiddagstreff fra kl.11.00 – 13.00.
Første gang i høst er 22. august.

Annenhver onsdag er det korøvelse for barn, Midt-Telemark Soul Children, fra kl. 18.00 – 19.30

Det er ungdomsklubb i peisstua annenhver fredagskveld.

Det er søndagskole på fastsatte søndager. Se oppslag

I november er det 4-årsklubb. Det blir sendt ut invitasjon.

Babysang starter opp i løpet av høsten.

Det er bibeltimer/temakvelder onsdag 27. september og torsdag 26. oktober kl. 19.30

Denne høsten blir det småsamlinger på menighetshuset torsdag 12. oktober og torsdag 16. november.

Det blir misjonsbasar torsdag 2. november

G-17, gudstjenester på søndag ettermiddag kl. 17.00, blir 17. september, 22. oktober og 19. november.

Konfirmantene er i underetasjen på onsdager.

Informasjon om de ulike aktivitetene finner en i egne annonser.

Velkommen til Nes menighetshus!

Forfedranes draum

Kva gjer ein med draumane
forfedrane drøynde
Dei ligg som rim på marka
Som tåke over tjønna
Jorda fekk alt
Ho har for lenge sidan gløymt

Liv Holtskog
i diktsamlinga *Tvillingsjellers ferd* (1988)



Dansekurs

Denne høsten holder jeg dansekurs igjen. Kurset varer i 10 uker med oppstart tirsdag 19.september. Vi holder til i dansesalen på Sagavoll folkehøgskole.

Vel møtt!

Barnedans 4-5 år	kl. 17:00-17:45
Jazzballett 1.- 2. klasse	kl. 17:45-18:30
Jazzballett 3.- 4.klasse	kl. 18:30-19:15

Spørsmål og påmelding til
ida.ytreland@gmail.com / 91 85 40 20



Kjære alle jenter/damer!

Hver tirsdag samles jenter/damer til trim etter musikk, med oppvarming, kondisjon og styrke. Vi holder på fra kl.19.00 -20.00 på Gvarv Samfunnshus.

Det er bare å møte opp, nybegynnere og andre! Vi begynner tirsdag 22. august.

Det koster kr. 500,- pr. semester.

Vel møtt til en time med musikk og bevegelse!

Hilsen Inger-Lise (E. Bergan)
(mobil: 97 19 72 65)

Skaperverkets dag 2017 Eriksodden på Undelåna Hem

Søndag 18. juni



Vel 130 mennesker hadde funnet veien til Eriksodden denne flotte sommersondagen. Været hadde vært vått i mange dager, men søndagen var det tørt og sol. Gudstjenesten ble ledet av sokneprest Anne-Inger Lunner.



Åge Bjørnerud (tuba) og Bruno Hageman (el.piano) hadde ansvaret for musikken.



Lilja ble døpt: gjort til Guds barn og tatt inn i den kristne menighet, på Eriksodden.



Alle de nye konfirmanter fikk Bibel i gave fra Sauherad og Nes sokneråd, overrakt av sokneprest Anne-Inger.



For å minne om at dåp og konfirmasjon henger sammen ble konfirmanter korsmerket med vann fra døpefonten av diakon Ivar.



28 nye konfirmanter ble presentert for menigheten. Det var starten på et år med konfirmantleir, undervisningssamlinger, gudstjenester, diakonale oppdrag og mye mer.



Etter gudstjenesten kom nistekurvene fram. Noen var så avanserte at de kokte kaffen der og da.

Gunheim Vel

– Møteplass for lokale aktiviteter

Høstprogram 2017. Stad: Gunheim skule.

Eventuelt meir program blir annonsert etter kvart.



Strikkekafeen startar igjen onsdag 27. september,

deretter annankvar onsdag,
frå 18.00 – 20.00.

Velkommen med eller utan
strikketøy

Fredag 1. september kl. 19.00:

Hyggetreff v/ Vesla og Titti
(Birgit Landsverk og Kittil Lindheim)
Viser, dikt, sang, musikk, skrøner.
Salg av kaffe og kaker. Loddsalg.
Åpen mikrofon.

Lørdag 23. september kl. 19.00

Hyggetreff ved Knut Ødegård og
Gunn Kristin Aune
Norsk arkeologi i Hellas, Tegea og
Naxos. Sang.
Salg av kaffe og kaker. Loddsalg.
Åpen mikrofon.

Fredag 27. oktober kl. 19.00

Irsk Aften med
Skiansbandet Irish Stew
Ansvarleg: Jon Jarle Haugen
Eiga kunngjering kjem på facebook.
Påmelding.
Salg av irish stew, kaffe og kaker.
Inngang.

Fredag 3. november kl. 18.00

Kulturminneveld ved kultur-
minnegruppa i Gunheim krets.
Ansvarlege: Anne Underberg,
Guro Johanne Fosstveit,
Gunhild Kirsten Lønheim,
Oddvar Fjellheim, Kittil Dyrud.
Glimt frå kulturminneregistreringa
i kretsen.
Bildeframvising med orientering.
Salg av kaffe og kaker.

Juletefest

Søndag 7. januar kl. 16.00 – 18.00

Ta gjerne med noko til felles kake-
bord og ein gevinst til loddsalget.
Me serverar kaffi og te (gratis)
Gang rundt juletreet. Gotteposer til
barna.
Nissen kjem.

Velkommen

Helsing Styret i Gunheim Vel

Kjem med bok nummer seks!

Til hausten kjem eg ut med mi sjette bok. Dette blir ei bok annleis frå dei tidlegare bøkene. Bokprosjektet, som i denne omgang har arbeidstittlen «Skisser og ord», er bygd opp med tidlegare skisser og teikningar frå natur, landskap og daglegliv på bygda, og er supplert med stutte tekster. Alle tekstene er skrivne av forfatteren, medan skissene og teikningane i tillegg til mine eigne, er frå far min og frå biletkunstnaren Torleiv Stadskleiv frå Bø. I tillegg har vrådalsvenen Tarek Kafrouni frå Syria, nå busett i Stange kommune i Hedemark, velviljug stilt opp som «gjesteteknar» med nokre av sine produkt av høg kvalitet. Dette er eg svært takksam for. Det Lille Trykkeri i Vrådøl som produserer boka, fortener også takk for god jobb og godt samarbeid.

I føreordet skriv forfatteren mellom anna: «Interessa mi for natur, miljø og kultur, og menneske si store påverknadskraft og evne på godt og vondt til å endre det heile, vakna hjå me i barne- og ungdomsåra på 1950 og 60-talet, og har vore der opp gjennom heile mitt vaksne liv. Utdanninga mi, arbeidsoppgåvene og fritidsinteressene mine gjenspeglar seg i dette. Og eit langt liv i nærkontakt og samspel med natur- og kulturelementa er resultatet, med dei opplevingar, erfaringar og annan livslærdom dette har gjeve meg. Drivkrafta

mi har vore og er fortsatt å formidle turglede og naturforståing til alle dei eg har hatt med meg på tallause turar i skog og fjell, og ut frå alt eg har opplevd og erfart på dei mange turane eg har hatt aleine i naturen.

Denne boka er meint på ein spesiell måte å vise korleis eg prøva i tidlegare faser av livet mitt å formidle desse verdiane, kunnskapen og haldningane til andre. Såleis er det naturen og kulturen som inspirasjonskjelder til å formidle dette både visuelt og verbalt som denne boka er meint å vise ein liten og enkel bit av.

Og i etterordet står det: «Denne boka inneheld, i tillegg til eit lite sjølvbiografisk tilbakeblikk, tidlegare teikningar og skisser av varierende kvalitet med nyskrivne kommenterande tekster til. I tillegg har eit utval av andre sine skisser og teikningar fått plass i boka. Og vidare ei samling av tidlegare skrivne artiklar om naturbruk og friluftsliv, kultur, arealplanlegging og naturforvaltning før plan- og bygningslova kom i 1967. Alt handlar om verdien av å sjå seg attende, med nåtidens kommentarar til fortida. Eller om å sjå seg attende som nykkjelen til framtida.»

Boka vil bli i sal hjå dei fleste bokhandlarar og andre bokutsal i øvre og midtre Telemark i god tid før jul.

Jon Ingebretsen

KONFIRMANTER 2017 – 2018



Foran fra venstre: Karianne Dyrud Haugland, Tonje Eggerud Solheim, Jostein Fossli Hau Fairuz Adbelrazig Hajali og Kristine Veungen.

2. rekke: Anne-Inger Lunner (prest), Ida-Emilie Øien Dalen, Linnea Sannes Hegg, Anders Olav Orekaasa, Olav Haukvik og Maria Moen.

Bak: Matias Tinsai Sunde, Håvard Sæland, Tor Erik Øverland Lauvstad, Elias Tor Matthe Peder Hesthag Aagesen, Eivind Lie og Emil Sannes Hegg.

(Ved første samling, torsdag 1. juni 2017)



3800 Bø - Tlf. 35 95 02 12

Alt
i sport og friluftsutstyr
for liten og stor

BRUKÅS SPORT A/S

Midt i Bøgata – 35 95 06 17

www.brukaas.sport.no

**Nes
Menighetshus**

3810 Gvarv

Bankgiro 2675. 65. 16441

Postgiro 3 88 02 91

LEIE AV HUSET:

Kontakt Lillil Bergan

Tlf: 99 01 94 62



Gvarv Bakeri

Telefon 35 95 53 21



**Holtskog Nyhuus
Design Ans**

Banner • brosjyrer
logoer • grafiske profiler
roll up • skilt • stempler
trykksaker • websider

Nyhusvegen 9, 3810 Gvarv

Tlf. 4040 4787

post@holtskog-nyhuus.no

www.holtskog-nyhuus.no

akademika

Bøker er den beste gaven!

Bøgata 52 - 3800 Bø

Tlf: 35 06 00 80

e-post: m-tbopas@online.no

**Napp ut
og bruk!**

Menighetsbladet HELSING til Sauherad og Nes
Kirkekontoret
Postboks 4
3834 Gvarv
Kt.nr. 2675 51 18949

Høstgaven 2017

(vedlegg til Helsing 6/17)

Tusen takk til alle som sender penger til Helsing!

Men nå er kassa tom! Den trenger skikkelig påfyll! Både fra enkeltpersoner, og fra lag og organisasjoner.

Penger kan sendes på denne giroen,
eller **VIPPSes** direkte til Helsing ved å søke opp Helsing eller #97925

Helsing har to inntektskilder: gaver og annonser. Utgiftene er også vesentlig to: trykking og distribusjon. Trykkingen skjer på Caspersens trykkeri på Vikersund, og Lions Club Sauherad distribuerer på en utmerket måte bladet til alle husstander i kommunen. Ca. 400 utflyttede Sauheringer får bladet i Posten.

Send oss penger, så kan vi lage et godt og les-verdig Helsing også i framtida!

Sauherad i august 2017
Med hilsen

Ivar Solbu
redaktør

Kvittering

Innbetalt til konto

2675 51 18949

Beløp

Betalerens kontonummer

Blankettnummer
6353512562

Betalingsinformasjon

Høstgaven 2017

(Vedlegg til Helsing 6/17)

GIRO

Betalings-
frist

Underskrift ved girering

Betalt av

L Betalt til

HELSING
Kirkekontoret
Postboks 4
3834 Gvarv

Belast
konto

L

Kvittering
tilbake

Kundeidentifikasjon (KID)

Kroner

Øre

Til konto

Blankettnummer

<

>

2675 51 18949

<6353512562>



EVENTYRMØST

Vant 1. og 2. premie
i NM 2016

Åpent etter kl. 17.00

Velkommen innom!

Karine & Anders

Nyhussvingen 28, Tlf. 909 40 728

Velkommen!

Nordagutu Sambruksanlegg

Hvis du ønsker å leie Nordagutu Sambruksanlegg til selskaper, møter eller lignende, ta kontakt med:
Malin Gampedalen, tlf. 480 83 346
Tor Moen, tlf. 476 72 067

Leiepriser:

- Sal, vestibyle og kjøkken: **kr. 1.500,-** med vask
- Vestibyle, møterom og kjøkken: **kr. 450,-** med vask



TELEMARK
BEGRAVELSESBYRÅ
NORHEIMS EFTF. AS
JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome
Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt

35 95 52 80
41 60 38 40

begravelsesbyraaet@online.no

Eget gravsteinverksted

For ny gravstein, gravering,
rens eller restaurering.



g, Johanne Tufte Berge, Sølve Friis Darrud, Nikolai Alexander Hellekås, Mikkel Tveiten,
Hekkli, Christian Stephensen Stenersen, Åsmund Sæland, Sara Elise Heian,
w McGovan, Saamund Sauro Tresland, Per Norendal, Simen André Lia-Deilrind,

60 års konfirmanter i Nes kyrkje



Konfirmert i Nes kyrkje 6. oktober 1957

Foran fra venstre: Ellen Marie Kristoffersen, Anne Gunn Darrud, Birgit Helga Øygarden, sokneprest Knud Tjomsland, Ingeborg Garvik, Margit Dahle og Gunhild Anna Hellestad.

2. rekke: Oddvar Nyhus, Hallvard Kåsin, Gunhild Gåserud, Tora Sannes, Helge Lindheim, Nils Torbjørn Vær og Torkild Kåsa.

3. rekke: Birger Holtan, Jon Oddvar Slåttun, Torstein Steinarsrud, Harry Skogli, Arild Gunnar Dahlen og Halvor Haug.

Bak: Hans Arne Hellestad, Kjell Arnt Haugen, Thor Laskemoen, Kåre Hjalmar Slåttun, Svein Erik Gravklev og Kjell Hilmar Kåsin.

Ingebret Storkås var ikke tilstede da bildet ble tatt.

60 års konfirmantjubilanter i Sauherad



Konfirmert i Sauherad kirke 13. oktober 1957

Foran fra venstre: Asbjørn Nystad, Halvor Olav Edingsås, sokneprest Knud Tjomsland, Johannes Jørgen Akkerhaugen og Terje Wilhelmsen.

2. rekke: Marit Løkka, Ingebjørg Sundsvalen, Alfhild Margit Jonsås, Ingeborg Kristine Øvrebø, Reidun Ingdis Øvrebø, Mari Åsmundstad og Bjørg Solheim.

3. rekke: Anne Røste, Borgny Slaaen, Gunhild Slaaen, Berit Haukvik og Sverre Åsmund Flåtin.

4. rekke: Ole Einar Åse, Sigbjørn Engebretsen, Olav Leonard Rød, Ola Deilrind, Hans Halvor Bråthen, Erlend Rugtveit og Gunnar Skobba.

Bak: Torkel Frøland, Olav Jonsås, Halvor Sunde, Birger Langkås og Halvor Kåsin.

Berit Bjørg Løkka og Ole Jørgen Haugholt var ikke tilstede da bildet ble tatt.

Foto: Johnsrud.

50 års konfirmantjubilanter i Nes



Konfirmert i Nes kyrkje 4. juni 1967

Foran fra venstre: Kirstin Underberg, Mone Eli Sæland, Gunn Ingebjørg Lindheim, sokneprest Knud Tjomsland, Anne Underberg, Ingunn Lund og Aud Bjørnfeld.

2. rekke: Gro Birgit Teksten, Berit Verpe, Signe Lindtveit, Torhild Norendal, Åse Darrud, Liv Østtveit, Randi Lindtveit, Astrid Slemmelid, Gunn Aasta Årnes og Anna Kari Holte.

3. rekke: Eivind Høibø, Edgar Hindrum, Torgrim Kaasa, Anund Lindheim, Fritjof Haug, Arne Gilen Kåsine, Tor Fosse og Kittil Gunheim.

Bak: Helge Haugerud, Harald Kaasa, Jon Reidar Nilsen, Sveinung Holtan, Kjell Øystein Finseth, Einar Årnes, Halvor Sølverud, Åge Svalebjørg og Helge Olav Moland.

Agnes Øya fulgte konfirmantopplegget, men ble konfirmaert i pinsemenigheten.

Foto: Johnsrud.

50 års konfirmantjubilanter i Sauherad



Konfirmert i Sauherad kyrkje 28. mai 1967

Foran fra venstre: Kirsten Berge, Eva Synnøve Høgstad, Astrid Louise Vestgården, Mari-Anne Jensseter, sokneprest Knud Tjomsland, Margit Helene Skobba, Bergit Kåsin, Marit Helene Samuelsen og Olaug Løkka.

2. rekke: Anni Irene Samuelsen, Tordis Velta, Torhild Åvik, Laila Omlid, Ragna Bogen, Gjertrud Charlotte Hauen, Anne Lise Simones, Gunhild Synnøve Kåsin, Bjørg Kari Deilrind og Gunn Inger Wåla.

3. rekke: Kjell Ivar Schia, Halvard Kaasa, Oddmund Hvitås, Odd Gunnar Gulliksen, Halvor Haugholt og Sveinung Vaalanes.

Bak: Alf Yngvør Torsteinsen, Arne Flåtin, Bjørn Fossen, Bjørn Tore Ellefsen, Lars Roe, Kjell Ragnar Lundblad, Helge Knut Solheim, Harald Hansen og Arne Slaaen.

Foto: Johnsrud.

KRAFTTAK FOR SANG

ET RIKERE LIV, ET RIKERE LAND GJENNOM SANG!

Sangskatten i Sauherad syngende kommune august/sept 2017

Av forsongar Jorid Vale

Eg gjette tulla

*Eg gjette tulla i femten år,
eg passa vel på Tulla.
Eg gjette bort både lam og får;
men endå hadde eg Tulla.*

*Refreng:
Å hei, å hå, det får så gå,
eg tregar meste på Tulla,
for ho var krulla i ulla.*

*Eg gjette Tulla borti ei li,
det var så lite til beite.
Eg gjekk og lokka på Tulla mi
og etter graset mun leite.*

*Og så kom skrubben laskande fram,
då fekk eg kjøpmann til Tulla,
og akkederinga var kje lang,
og penningan'ver kje mange.*

*Eg fekk kje meire av Tulla mi
enn ein liten flekk utav blodet.
No kjem eg aldri til Fagerli
om der er gras nok og groe.*

EG GJETTE TULLA er ei kjent folkevise sunge over heile landet etter nedskrivninga til diktarpresten M.B. Landstad i Norske folkeviser. Men det er kanskje ikkje alle som veit at dette er ei «protestvise» med tilknytning til bygda vår.

Opprinneleg var det prestedottera i Heddal, Olea Crøger (1801-1855)

som skreiv ned denne visa etter Torbjørn Gjermundson Nørstrud (1768-1862). Han gjekk også under namnet "Torbjørn Blinde" ettersom han var født blind. Torbjørn gjekk på legd og fekk livsopphald frå ymse gardar i bygda, men han var god til å synge, så sokneprest Johannes Crøger fekk ofte Torbjørn til å synge for fol-



Bildet viser Gudmund Gudmundson Skogen/ Sletta og kona Gunhild Larsdotter, født Andgard, henta frå Bygdebok for Sauherad – bind II, s 469.

ket i prestegarden. Det var nok slik Olea blei kjent med visa. Men det var ikkje Torbjørn som hadde dikta visa og det opprinnelege innhaldet er langt meir alvorleg enn verselinjene fortel.

Gudmund Gudmundsson Skogen – seinare Sletta (1788-1872) blei fødd på plassen Sud-Skogen. Foreldra var Guldmund Hansen og Aaste Johansdotter. Som heilt ung fekk Gudmund kjøpt ein liten plass som heite Åsen, like bortanfor Stavkyrkja, opp under Heddalsåsen. Plassen hadde opprinneleg tilhøyrt storgarden Gvålen. Gudmund dreiv den vesle plassen med litt buskap og kønn i 15 år, slik viseteksten sier. Men etter hvert så greide han ikkje betale skatt til fogden i bygda, i visa omtala som *skrubben* = ulven, som igjen visstnok blei pressa av bonden på Gvålen. Gudmund måtte flytte frå den vesle garden sin, i visa kalla Fagerli.

Han busette seg seinare i Sau-

herad. Jf. Bygdebok for Sauherad – bind II, s 470, skal Gudmund ha dikta fleire viser etter at han kom til bygda vår. Truleg er det han gjorde litt om på ei gamal svensk folkevise og skreiv visa om Margit Hjukse på den måten.

Folkesangar Ole Arnfinn Hagen, som bur på Hjuksebø, fortel at denne visa blei mykje sunge da han voks opp: «Eg trudde da at visa handla om ein liten sau som var så krulla i ulla? Så eg blei veldig overraska da eg i vaksen alder hørte om Gudmund og hans skjebne, meininga blei annleis da. Det stend att ei lita stugu på Sletta i dag, der mest sannsynleg Gudmund levde. Ho ligg litt ovanfor Hjuksebø stasjon.»

Sauherad syngende kommune har ei allmenn kjent folkevise, der me syng stadnamet Sauherad; *Å Hjukse den stoltaste gard i Sauherad var....*slik visa om Margit Hjukse startar. Nå kan me også seie at *Eg gjette Tulla* er ei vise frå bygda vår.

Nytt dokument funnet under arkivryddinga, denne gang fra 1961:

Nes menighetsråd
Telemark.

Hjartans takk for den kjærkomne helsinga med innbeding til konfirmantfesten 19. november på Gvarv!

Diverre er det heilt uråd for meg å koma ifrå. Dagane er fullsett med embedsplikter her. Ikkje råd med det.

Men eg vil få sende ei helsing til festen, serleg til dei som minnes frå den tid. Det var mang ei gild stund med Hans Kaasa idet vesle romet på Gonemskulen og elles - - nei eg må ikkje til å rekne opp alt. Det blir så vedkjømeleg.

Men hadde eg vore med på festen, ville eg ha teke fram den gilda Blix-salmen eg vart så gla i den gongen, og som vart «konfirmasjonssalmen» min for heile livet:

*Med Jesus vil eg fara
på livsens ferd ilag.
Gud lat den samferd vara
alt til min døyand' dag*

Ikkje så at du klarer det «utan brest og sprunga» du heller som er konfirmant i år eller for 50 år siden eller mindre, kanskje meir. Men lat det vera din vilje og di bøn av alt ditt hjarte og all din hug. Han er trufast som kalla deg, han skal og gjera det. - - Det er eit steg du aldri vil trege på.

Og ennå eitt: Den herlege vesle heilagdomen som vi vart konfirmerte i, - nå er han jo rikare å sjå til enn den tid. Eg har vori der nokre gonger (sist 26. juni 1960 da ein velviljug lærar hjalp meg å koma inn. Helsing og takk-) Hugs det godt folk: det beste dere kan pryde den kyrkja med er å vera der titt og ofte i tilbeding og takk. Det vil du heller ikkje trege på, men kjenne signing av, - ja ha det om du ikkje «kjenner» det så sterkt.

Så vil eg ynskje soknerådet tilluke med arbeidet for kyrkje og kyrkjelyd, og med konfirmantfesten.

Gud signe Dykk alle.

Ringsaker prestegard 12. november 1961
Hjartans helsing.
Arne Lange

Vi ble litt nysgjerrig på hvem Arne Lange var, og kontaktet Ringsaker menighet. Fra et langt brev fra organisten der har vi sakset følgende:

Selv har vage erindringer om Arne Lange, men det er fortsatt mange ringsaksokninger som levende husker Esther og Arne Lange som levde og virket i Ringsaker fra 1955 til 1967. Tolv år er en lang periode etter den tids målestokk for presters karriereløp.

Lange kom fra embetet som sokneprest på Inderøy i Nord-Trøndelag, mener jeg. Lange var prost i Hedemarken prosti.

Om Arne Langes virke i Ringsaker kan kort fortelles at hans navn er uløselig knyttet til den store restaureringen av Ringsaker kirke som begynte i 1959 og ble avsluttet i 1964. Kirken ble gjenåpnet med en storstilt festgudstjeneste 1. påskedag i 1965. Arne Lange ble formann i restaureringskomitéen og hadde fingeren på pulsen i det daglige arbeid den seks år lange perioden med delvis stenging av kirkens mange rom og interimistiske løsninger. Arne Lange var sikkert den gladeste blant de glade da kirken ble gjenåpnet i 1965. 500 var til stede i kirken, og på Tingvang var nærmere 300 samlet til festmåltid.

Lange tok i 1965 initiativ til gudstjeneste i kirken i sommermånedene og tok selv del i omvisningstjenesten med liv og glød.

I 1967 fratradte Lange ved oppnådd aldersgrense og ble hjertelig hyllet ved avskjedsgudstjenesten og festsamværet på Tingvang i kirkens umiddelbare nærhet.

Arne Lange var en undersetsig mann og alt annet enn lang. Kort lunte hadde han også ifølge eldre konfirmanter som minnes ham som streng og striks. Dette var sikkert en dyd av en nødvendighet med store konfirmantkull.

Den ene av Langes sønner - Ragnar - ble sokneprest og hadde sitt virke i Nidaros bispedømme det meste av sin prestekarriere. En annen sønn har vært lektor i videregående skole.

Den tidligere forpakter av Ringsaker prestegard – Petter Thore Schjerpen – var sju år gammel da Arne og Esther Lange kom til Ringsaker. Han har mye muntert å fortelle om ekteparet Lange som forpakterfamilien kom svært god overens med. Petter Thores far og bestefar var også forpaktere av Ringsaker prestegard, og i dag er det fjerde generasjon Lars Petter Schjerpen som forpakter denne vakre prestegarden.

Min eneste nærkontakt med Arne Lange må ha vært i april 1957. Da ble jeg døpt av prost Arne Lange. 12 år gammel begynte jeg å øve på orglet i kirken, og nå er jeg på 27. året kirkens organist.

Beste hilsener og gode ønsker fra
Roger Andreassen



Ledig vikariat som trusopplærer

Sauherad og Nes sokn har eit aktivt menighetsliv for alle aldersgrupper. Det spenner frå babysang til faste andakter på eldreinstitusjonane i bygda. Arbeid med barn og unge i alderen 0 - 18 år er noko av det viktigaste vi held på med – for her ligg framtida vår! Ein sentral koordinator for dette arbeidet er trusopplæraren vår. Saman med frivillige og tilsette er trusopplæraren sentral i arbeidet med barn og ungdom for å følgje opp kyrkjelyden sin trusopplæringsplan.

Da vår trusopplærer har omsorgspermisjon er det ledig vikariat i 50 % stilling som trusopplærer frå 1.10.2017 til 30.6.2018.

Kvalifikasjonskrav

- Kompetanse innan pedagogikk og kristendom
- Personlege eigenskapar, erfaring, fleksibilitet og samarbeidsevne blir vektlagt.
- God evne til å sjå frivillige medarbeidarar som ein viktig ressurs.
- Kunne være ein tydeleg leiar og inspirator, med engasjement for barn og unge si trusutvikling
- Den som blir tilsett må vere medlem av Den norske kyrkja
- Politiattest vil bli krevd av den som vert tilsett

Relevant erfaring kan erstatte formell kompetanse.

Vi tilbyr

- ei spanande stilling med mulighet til å påvirke og utvikle menighetslivet
- godtgjering, løns- og arbeidsvilkår iht. gjeldande regulativ og tariffavtale
- medlemskap i KLP

For meir informasjon om stillinga kontakt kyrkjevevje Trond Haugen, tlf 35 10 11 20 eller soknerådsleiar Lillil Bergan, tlf 990 19 462.

Søknad m/CV sendast til post@sauherad.kyrkja.no innan 10. september.



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Besøksadresse:

Nes menighetshus, underetasjen
Holmenvegen 46
3810 Gvarv

Postadresse:

Postboks 4
3834 Gvarv

Telefon: 35 10 11 20

Epost: post@sauherad.kyrkja.no
www.helsing.no

Kontonummer: 2675 20 38421

Torsdag 14. september 2017 kl. 19.00

KYRMESS I NES KYRKJE

I år markeres det at det er 500 år siden Reformasjonen. På Kyrmess i Nes kyrkje kommer professor i kirkehistorie **Bernt T. Oftestad** med foredraget: *Fra munkecelle til storpolitikk*.

Etter foredraget, og mulighet for å stille spørsmål, blir det en «frukt-pause» før det kl. 21.00 synges en kveldsbønn fra Middelalderen.

Kyrmess arrangeres i samarbeid mellom Sauherad og Nes sokneråd og Telemark Kyrkjeakademi. Fri inngang, kollekt til kulturarbeidet i soknet.



Bernt T. Oftestad er født 1942. Han ble dr.theol. 1979 på avhandlingen «Kris-tentro og kulturansvar hos Ronald Fan-gen». Han var professor i kirkehistorie ved Det teologiske Menighetsfakultet 1983-2012. Har skrevet en rekke vitenskapelige bidrag til reformasjonshistorien og norsk kirkehistorie i nyere tid.

Prestesituasjonen i Sauherad og Nes

I Sauherad og Nes menighet har vi 120 % presteressurs. Soknepresten fyller 100 av disse, mens kapellan i Bø, Kristian Gothus Køhn, har de resterende 20%. Skoleåret 17/18 har Kristian fått innvilget pappapermisjon, og i den anledning skal diakon Ivar Solbu vikariere for ham i Sauherad og Nes.

Ivar har fått dispensasjon til å utføre alle kirkelige handlinger foruten vigsel, og kommer til å ha fire til fem tjenesteuker i semesteret som prestevikar.

Sokneprest Anne-Inger Lunner

Figurer til Gravplass

Har du lyst til at ha unik kunst på din gravplass?

Kunstner Karen Roed/
Galleri Karen lager kunstverker som tåler at stå ute i mange år.

Figurene lages av ståltråd og stoffer, samt kunstlim og kraftig lakk.

Figurene limes fast på gravsteinen.

Kontakt Karen Roed for mer info.

941 85 559 eller
karenroed@live.no

Ragnhild Hagen finner mange spor

Henrik Ibsen og Midt-Telemark

Ragnhild Hagen fra Helgen i Holla, men med røtter i Sauherad, begynte tidlig å lese Henrik Ibsens skuespill. Hun var lykkelig da hun kom opp i norsk muntlig til eksamen på realskolen. Og lykken var fullkommen da hun ble spurt om skuespillet *Vildanden* av Henrik Ibsen. Da eksaminasjonen var avsluttet sa sensor: *du er kanskje selv en vildand, du?*

Nå har Ragnhild Hagen gitt ut ei stor bok der hun viser hvordan Henrik Ibsen i sin diktning har latt seg inspirere av sagn, fortellinger, personer og natur fra Lunde og Sauherad. Den lokalhistoriskinteresserte Ragnhild var i mange år omviser på Ulefos Hovedgård. På den måten ble hun godt kjent med slekter og hendelser på Ulefoss. I den sammenhengen fikk hun tidlig høre om en mann i Lunde som hugga av seg en finger for å slippe å måtte møte i militæret. Dette er en viktig hendelse i Peer Gynt, som ender opp i prestens tale.

Seinere fikk hun høre Nils Flatland fortelle om Knappestøperens husmannsplass under Øvre Holtan. Gården var eid av oberst Grønvold. Oberstens søster var gift med kaptein Hans Ibsen. Han døde i 1830, og var sannsynligvis grand-onkel til Henrik Ibsen. I lokalmiljøet var det skreddere som sydde militæruniformer og embetsklær. Disse trengte knapper, noe de fikk fra knappestøperen fra Øvre Holtan. Knappestøperen er en sentral person i Peer Gynt! Også en slåsskamp mellom to smeder er beskrevet i Peer Gynt. Det skal ha skjedd i virkeligheten på Hørte. Slagsmålet var så voldsomt at den ene smeden ble drept.

Henrik Ibsens barnepike, som fulgte familien Ibsen i 35 år, hadde vært hos Ibsens forfedre som var gårdsforvaltere på Ulefos Hovedgård. Det er ikke van-



Både Ragnhild Hagen (t.v.) og Karen Roed er svært opptatt av den inspirasjonen Henrik Ibsen har hentet i Midt-Telemark.

skelig å forestille seg at hun har fortalt videre til lille Henrik om hendelser hun hadde fått høre om, mener Ragnhild Hagen.

-Det er mange spor etter påvirkning fra miljøet her i Midt-Telemark, sier Ragnhild til Helsing. – Peer Gynt er en beskrivelse av landskap og hendelser fra Landsmarka, Ulefoss, Hørte og Sauherad. Peder Gynt, modellen for skuespillets hovedperson, var trolig en reingjeter fra Fron i Gudbrandsdalen. Men Hans Ibsen, som var prest i Atrå, hadde en periode en gårdsgutt fra Fron. Han het Jon Rasmussen, og var av Gynt-slekta.

-Også i *Vildanden* finner vi mange



Ragnhild Hagen og Karen Roed sammen med et knippe av figurene fra Peer Gynt.

lokale spor, først og fremst fra jernverket på Ulefoss og fra Landsmarka. Blant annet er begrepet «den ideelle fordring» hentet fra en taksering på Holden Jernverk på 1770-tallet. For å få ta opp et svært stort lån var det viktig å få satt taksten så høyt som mulig, og i den sammenheng dukket begrepet opp. I *Vildanden* heter jernverket ikke Holden, men Heidalen. Heidalen er et sted i Landsmarka, kan Ragnhild fortelle.

-Henrik Ibsen var nok en person som tenkte i bilder. Han så for seg steder og situasjoner. Der satte han inn personer, litt herfra og litt derfra. Her har han nok hentet inn både lokalbefolkning og personer fra andre steder.

I 2015 utga Ragnhild Hagen boka *Henrik Ibsen – I knappestøperens rike*. Det er et prosjekt hun har jobbet med i mange år. Det konkrete arbeidet startet med et hefte hun laget i forbindelse med Grunnlovsjubileet i 2014. –Da bestemte jeg meg til å skrive ned det jeg kan, vet og tror om Ibsens tilknytning til lokalmiljøet her i Midt-Telemark. Det var spennende å se parallellene mellom det

jeg har lest om i litteraturen og det jeg har kjennskap til av lokalhistorie. Blant annet hadde jeg hørt om et sagn fra Flåbygd. Der var det tre grønnkledte kvinner som kom ut av berget, gikk over Flåvatn før de forsvant inn i fjellet på andre siden. Der ble de borte!

-Henrik Ibsen hadde en periode stipend for å samle inn gamle sagn og fortellinger. I den forbindelse skal han ha besøkt sokneprest Simon Olaus Wollf i Sauherad. De hadde felles interesser og felles kjente, blant annet malen Mikkel Mandt, - en landskaps- og portrettmaler fra Eidsborg.

I forbindelse med bokprosjektet ville Ragnhild Hagen gjerne ha noen som kunne lage en skulptur av Knappestøperen. Hun tok kontakt med Karen Roed på Galleri Karen på Gvarv. Hun tente på ideen! Hun måtte lese seg opp på Henrik Ibsen. Til nå har hun laget over 20 figurer i forskjellige størrelser av personer fra Ibsens persongalleri. I forbindelse med 150 årsjubileet for Peer Gynt i Lunde kirke 11. juni fikk skuespiller Lise Fjeldstad overrakt en skulptur av Solveig, kvinnen som Per Gynt røvet, - og seinere forlot.

-is-



Den grønnkledde fra Peer Gynt, slik Karen Roed ser henne.

Landskapskunst i Eventyrskogen på Evju

I flere år har Sauherad Samtun og Evju bygdetun samarbeidet om forskjellige kreative prosjekt. For noen år siden utvant brukerne på Samtun tjære på gammeldagsmåte ved å brenne tjæremiler. Tjæra ble påført de gamle husa på Evju. I sommer har Samtun-folket laget kunst som er plassert ut i Eventyrskogen mellom Evju og Tangen.



I landart, Landskapskunst, kan man bruke det man finner i naturen.

Målet med dette prosjektet er at den enkelte skal nærme seg seg selv, sine tanker og følelser gjennom å skape, og ikke bare gjennom ord. Det er også et element av lek, det å la seg oppsluke av noe og for en tid bli tatt bort fra hverdagen. Så handler det også om å lære forskjellige formings-teknikker.

Det er bildekunstner Runaug Venås på Gvarv som har det kunstneriske ansvaret for dette prosjektet. – Dette har vært en super gjeng å jobbe med, sier hun til Helsing. – Vi har jobbet tett sammen. Min oppgave har vært å inspirere og hjelpe. Alle har jobbet med sine egne ideer. Vi har brukt mye tid på å se, og på å skape en forståelse for det å jobbe med kunst ute i naturen. Naturen er utgangspunktet, så skal vi legge inn nye og overraskende elementer. Så har ideene kommet, og vi har utviklet disse. Jeg tror alle har fått en ny og annerledes måte å se skogen på.

-is-



Bokfinken.



Det skal ikke så mye før man går fra stubbe til gris.



Det er ikke bare små-fugler i Eventyrskogen.



Det er mye mygg i Eventyrskogen. En særlig stor utgave av arten er laget av Tommy H. Andersen, her sammen med Runaug Venås.

VALGMØTE

H, AP, SP, KrF, MDG, FrP, V og SV inviterer til stor valgkamp-lørdag på stasjonsområdet på Gvarv 2. september 2017 fra kl. 10.30 til 14.00.

Her blir det hoppeslott, is og sang og musikk fra lokale utøvere, og vi har oppfordret våre stortingskandidater til å holde en appell hver.

Her får du anledning til å snakke med kandidatene og ikke minst gjøre deg mere kjent med partienes valgprogram.

Møt opp og bli med på å gjøre dette til en flott politisk lørdag.

Mette Haugholt
Ordfører, Sauherad kommune

Loppemarked på Klevar skole (Klevarsida 228)

23. og 24. september 2017 blir
det loppemarked.
Vi tar imot flere lopper.

Ring:
Ingrid:94840702
Kari: 97705540

Vi tar ikke klær, sko og
elektronikk.
Klevar Bygdslag

HARMONIA

Koret **Harmonia** starter opp
igjen 11. september kl. 20:00

Velkommen til gamle og
nye sangere!

Vi synger et variert repertoar
og har det veldig fint sammen!
Øvelsene foregår i kjelleren på
Nes menighetshus annenhver
mandag fra kl. 20:00-22:00.

Har du spørsmål,
så ta gjerne kontakt!
Dirigent Janne M. Severinsen,
tlf. 915 57 084»



- Klassisk akupunktur
- Triggerpunktbehandling
- IMS (Intramuskulær stimulering)

MEDELEM AV
● **AKUPUNKTURFORENINGEN**
www.akupunktur.no

Bøgata 28, 3800 Bø // Tlf. 473 96 166

Gvarv og Gunheim Misjonsforening har møte på Nes Menighetshus

Mandag 4. september kl. 18.00
Mandag 2. oktober kl. 18.00
Mandag 6. november kl. 18.00

Du er hjarteleg velkommen!

Norsjø Ungdomssenter, Akkerhaugen

Loppemarked/auksjon

Også i år blir det loppemarked og auksjon på Norsjø Ungdomssenter
lørdag 16. september. Åpnes kl.11.00. Auksjon kl.13.00.

Lopper både inne og ute. Det selges også bakevarer, frukt og grønt.

I kafeteriaen kan du få kjøpt lapskaus, rømmegrøt, pølser og brød,
kaffe og vafler.

Har du lopper eller ting til auksjonen, er vi takknemlig for det.
Ta kontakt med Norsjø.
Tlf. 35 95 82 77/971 34 964

Søndag 27. august 2017 kl. 11.00

Gudstjeneste i Patmos skulpturpark på Akkerhaugen

Dette er en gudstjeneste som markerer starten
på et nytt arbeidsår i menigheten og skole-
start på Sagavoll.

Takkoffer til Konfirmantenes
Solidaritetsaksjon.

Ta med noe å sitte på, og gjerne en nistekurv.
(Husk ekstra kopp til den som måtte ha glemt
sin kopp)

Ved dårlig vær blir gudstjenesten på Nes menighetshus, Gvarv.



Pensjonistlaget informerer:

Medlemsmøtene starte opp igjen torsdag 21. september. Møtene blir på
Furuheim som før og starter kl. 14.30. Det blir omtrent samme opplegg som
tidligere med mat, prat og underholdning. Årsalg må vi også ha.

Ny Sverigetur er fastsatt til torsdag 25. oktober. Også her er det samme opplegg
som tidligere, med Magnus Reiser, buss, båt og lunsj. Pris kr. 490,00 som
betales om bord på bussen. Mary tar imot påmelding på tlf. 40 87 02 16.
Siste frist for påmelding er den 16.10.

Thorleif/sek.

Besøk fra Riksantikvaren



I begynnelsen av juni var ei gruppe tilsatt hos Riksantikvaren på studietur i Telemark. En av målet for turen var Nes kyrkje. Her fikk de orientering om kirka ved Ivar Solbu, assistert av de besøkendes høye kompetanse på middelalderkirker. Kyrkjeverge Trond Magnus Haugen orienterte om hvilken utfordring det er for en liten kommune og menighet å ha ansvaret for to middelalderbygninger.

Sommerfest

Torsdag 22. juli var soknerådet i Sauherad og Nes samla til sommerfest i hagen hos Jarl Olav Rugtveit. Sammen med soknerådet var de kirkelig tilsatte i Sauherad og Nes. Men i år hadde man også invitert de tilsatte i Bø kyrkjelyd og Bø sokneråd. Som man vil se annet sted i bladet er man i gang med å planlegge overgangen til ett Fellesrådsområde i forbindelse med at Sauherad og Bø skal slås sammen til én kommune. Samlinga hos jar Olav var en fin måte å bli kjent med hverandre.

Samling var for øvrig få dager etter Jarl Olavs 50-årsdag. Det ble feiret! Med bløtkake og blomster. Og med en flokk geiter, som Kirkens Nødhjelp har lovet å ta ansvaret for slik at Jarl Olav slipper!



Olsok på Tinghaug

Søndag 30. juli var fellesgudstjenesten mellom Bø og Sauherad lagt til Tinghaug på Goarv. Denne gudstjenesten var feiring av Olsok. Samme helg ble Telemarksfestivalen arrangert i Bø. En av artistene der, Ivan Drever, deltok med gitarspill på Tinghaug. Drever er født på Orkenøyene, og har bodd mange år i Skottland. Han har utgitt mange plater med folkemusikk de britiske øyer.



Richard Svane var liturg og forkynter på gudstjenesten på Tinghaug.



Etter gudstjeneste servere Evju bygdetun «kirkekaffe». Og vi nådde både gudstjeneste og kirkekaffe før regnet kom!

Trine Støren og Dang van Ty på Galleri Nyhuus

Fredag 22. september kl. 18 åpner årets høstutstilling på Galleri Nyhuus; Trine Støren, malerier og Dang Van Ty, malerier og grafikk. Nattåpent til kl. 24 med diktlesing hver time fra kl. 20. Utstillingen er åpen fredag-søndag kl. 12-18 t.o.m. søndag 8. oktober. Kafé og gardsutsalg.

Trine Støren har formet sitt eget univers i sine malerier, fylt med dyr og menneskelignende vesener. Med humor og varme ledes vi inn i drømmeaktige fortellinger om mellommenneskelige forhold. Hennes særegne fargebruk understreker og forsterker historiene.

Trine Støren er født i Porsgrunn (1946) og bosatt på Gvarv. Hun er utdannet ved Open College of Arts, England. Hun har hatt mange separatutstillinger i Norge, Norden og England og deltatt på gruppeutstillinger i Norge og England. Hun har stilt ut på Galleri Nyhuus to ganger.

Dang Van Ty (født i Vietnam i 1954) kom til Norge i 1968. Hans bilder er fargerike og levende, med mennesker, natur og stilleben som motiver. Lys, skygge, duft og stemninger er sentrale i hans bilder, som viser påvirkning fra franske impresjonister. Oppveksten i Vietnam kommer til uttrykk i fargebruk og motivkrets.

Dang van Ty er utdannet ved SHKS, Oslo og Statens Kunstakademi. Han har deltatt på mange fellesutstillinger og separatutstillinger, nasjonalt og internasjonalt. Dang Van Ty er innkjøpt av bl.a. Nasjonalgal-

leriet, Riksgalleriet, Norsk Kulturråd og Sauherad kommune.

Han har stilt ut på Galleri Nyhuus flere ganger.



Søndag 24. september 2017 kl. 20.00 Vinjerui og Akerhaugen i Nes kyrkje

Jan Birger Akerhaugen har lenge spilt sammen med Marjit Vinjerui. Duoet har samarbeidet siden 2004 og skal nå holde konsert Nes kyrkje i forbindelse med Norsk Eplefest.



De har i denne forbindelse slått sammen sine to norskspråklige prosjekter og dette vil være en forsmak på albumet som kommer i løpet 2018. Musikken er variert og spenner fra norsk folkemusikk til mer moderne popaktig uttrykk.

Det vil også være gjesteartister som vil opptre denne kvelden og Jon Magnus Bruun fra Notodden vil være oppvarmer.

Billetter blir lagt ut 1. september på Ticketmaster.

Det blir solgt maks 100 billetter. Pris kr 250,- (kr. 300,- i døra)

Midt-Telemark

soul children

Midt- Telemark Soul Children starter opp onsdag 23 august!

Vi øver annenhver onsdag kl. 18:00-19:30 på Nes Menighets- hus på Gvarv.

Vi avslutter alltid med kveldsmat. ☺
Koret er fra skolealder og oppover.

Vi har mange spennende opptredener i høst.

Velkommen! Kontakt Helene Haukvik eller Martin Ytreland for spørsmål. Tlf: 99711336 /99230525

TAKK FOR MINNEGAVE

Tusen takk for minnegaven til menighetsbladet HELSING som ble gitt i forbindelse med begravelsen til Trond Tveit.

Ivar Solbu
Redaktør

Sommer og glade barn!

Sommeren kom til Sauherad med lysende smil og latter som blomstret av sjenanse. Barna var de som ventet mest på sommeren, fordi de vet at i Sauherad er det mange aktiviteter.

Av Izel Suliman



Verdensmester Sune Wenzel hadde mange spennende triks å lære bort!

Aktivitetene i sommeruka i Sauherad startet om morgenen mandag 19 juni.

Første aktivitet det var frisbee med verdensmester Sune Wenzel. Veldig mange folk har hørt om den personen. Men de vet ikke hvordan han er sammen med barn. Han var veldig flink til å lære barna om frisbee, slik at de får lyst til å lære mer og mer om frisbee.

Han har sett at barna har ingen informasjon om reglene, så han begynte å lære barna om det. Men reglene var ukjente, så det var litt vanskelig å forstå dem.

Men barna var veldig flinke til å lære, og fort begynne barna spille frisbee med reglene. Sånn det var den første dagen for barna, de har spilte mye og lært mye.

På slutten av den dagen begynte barna å lag planer for neste dag. Noen spurte om hva de skal ta med seg eller hva de må ta på seg i morgen. Jeg tror at barna sov med klærne på seg, fordi de har mye energi til å spille fotball, - og særlig guttene.

Den neste dagen var kjempe gøy for barna, fordi alle barna har inter-



Frode Johnsen, kjent fra blant annet Norges landslag, Odd og Rosenborg, var dommer i triksekonkurranse med fotball.



Hele fotballgjengen samlet.

esse for å spille fotball. Sammen med barna var en kjempe flink person som heter Frode Johnsen. Han lærte barna mye teknikk. Barna håpet at den dagen ikke skulle slutte, fordi de hadde så mye energi til å lære mye fra Frode, og de var helt sikre på at han hadde mye for lærer dem, og det var ikke nok med en dag.

Onsdag 21.juni:

Den dagen var helt forskjellig med dagene før, og det barna være med på båttur.

Barna har hørt mange historier om vikingene, men hadde vel ikke tenkt at de skulle få seile med det ekte vikingskip. De hadde klær på seg som vikinger, og kjørte fra Norsjø Ferieland til Dignes. På vannet snakket om vikingene, og fikk mye informasjon som de kan ta med tilbake til skolen.

På torsdag det var veldig gøy for

barna fordi de gikk fem timer bare med lek og bading. Etterpå padlet det på Gvarvelva fra Tangen ved Evju til Gvarv.

Siste dagen var fredag i 23. juni

Den var også veldig forskjellig fra tidligere dager, fordi det var klatring i Espedalen. Noen utfordret seg selv for kommer opp med en gang, men det var ikke lett for barna, men jeg følte at barna var veldig modig som gjorde det.



Vikingene har gått i land på Dignes.

Det var en veldig hyggelig uka med barna, og jeg er veldig glad at jeg var med barna fordi har mange ting å lære.

Takk kommune, takk for alle personer hjalp barna med denne uka!



Mye spennende lek på Tangen.



Klar til viking-kamp.



Klar til å padle ned Gvarv-elva.

Lørdag 26. august 2017

Pilegrimsvandring for ungdom



I år skal vi som et ledd i vår trosopplæringen gjennomføre en Pilegrimsvandring for ungdom. Alle som er født i 2004 og 2005 er velkommen til å være med på en vandring fra Evju Bygdetun til Nes kyrkje **lørdag 26. august**. I år samarbeider vi med Bø, så vi håper på mange vandrere både fra Sauherad og Bø!

Dagen blir slik:

kl. 11.00: Frammøte på Evju bygdetun

kl. 15.30: Ankomst Nes kyrkje. Kirkebakkekaffe/saft og boller

kl. 16.00: Avslutning i Nes kyrkje med utdeling av Pilegrimsbevis og bok til vandrerne.



Dette er de tørre fakta. Men langs vandringsruta kommer det til å skje mange ting: bål-brenning, utfordringer av forskjellig slag, informasjon osv. Vi håper at foreldre/foresatte kan og vil være med på samlinga i Nes kyrkje på lørdag ettermiddag kl. 16.00. Det er ei kort samling der vandrerne får sine pilegrimsbevis og ei bok.

Påmelding:

Innen **fredag 25. august** må du ha meldt fra om du vil være med. Det kan du gjøre ved å ringe eller sende SMS til Ivar Solbu (tlf. 932 85 202) eller sende en mail til diakon@sauherad.kyrkja.no



Velkommen til søndagsskolen høsten 2017 på Nes menighetshus!

4. september kl. 11.00 på Nes menighetshus

17. september kl. 17.00 på menighetens storsamling (G17) på Nes menighetshus

1. oktober kl. 11.00 på Nes menighetshus

22. oktober kl. 11.00 på Nes menighetshus

5. november kl. 11.00 på Nes menighetshus

19. november kl. 17.00 på menighetens storsamling (G17) på Nes menighetshus

3. desember kl. 11.00 på Nes menighetshus

17. desember på Nes menighetshus

www.facebook.com/sondagsskolenisauherad

EVJU BYGDETUN

**Søndag 27. august kl. 12 - 16
OPEN GARD på Evju Bygdetun for
Midt-Telemark. Gratis inngang.**

Opplevingar på garden for heile familien i samarbeid med bondelaga i Bø og Sauherad og Sauherad bygdekvinnelag.



Besøkande kan få møte gardsdyr; hestar, Telemarksskyr, koppe-lam av Villsau, kaninar og høner. Gratis ponnyridning for barn.

Aktivitetar for familien; natursti, sekkeløp, stylter, hestekokasting, spikking, snekre fuglekasser, toving, leiketruktorar, historisk Gråtass og moderne traktor.

Sliping av knivar - folk kan ta med seg kjøkkenknivane sine.

Demonstrasjon av ljåslått i Arvesølvenga og instruksjon.

Salg av sjølvgravde poteter (pimpernell) frå åkeren på Evju.

Salg av landbruksprodukter frå Bø og Sauherad; egg, epler, plommer, saft, honning, byggmjøl frå Hjartdal bygdemølle.

Bondekvinnelaget deler ut smaksprøver og informasjon og instruerar fingerhekling.

Evju Bygdetun sel «ureiste» og kortreiste grøn-saksupper frå garden med brød frå Steinovnen. Lappar med heimelaga syltetøy til kaffien.

**Søndag 1. oktober kl. 19 Konsert med
GLIMA på Evju Bygdetun Inngang kr. 200,-**





ALLTID BEDRE INNEKLIMA
- ALLTID LAVE STRØMREGNINGER!

TOSHIBA VARMEPUMPER

Jevn temperatur hele året

Med Toshiba kan du nyte jevn temperatur hele året, uansett sesong.

Automatikk sørger for å gi full varmeeffekt på de kaldeste dagene og akkurat passe effekt i de milde periodene, som vår og høst. På varme sommerdager kan varmepumpen brukes som aircondition. Den avanserte effektreguleringen gir jevn drift, med færrest mulig stopp og start. Det betyr mindre slitasje og lavere strømforbruk.

Toshibas toppmodeller har i tillegg et aktivt elektrostatisk plasmafilter for effektiv rensing av luften og fjerner partikler som støv og pollen.



PRIS FRA KR 13 990,-
Kontakt oss for en gratis og uforpliktende befaring!

**UANSETT HVA SOM SKJER UTE GIR TOSHIBA
VARMEPUMPER PERFEKT TEMPERATUR INNE!**



Tlf: 35 06 10 00 - telemark@elektropluss.no - www.elektropluss.no

Sett av tirsdag 31. oktober 2017!

Reformasjonskonsert i Sauherad!

Da feirer vi at det er på dagen 500 år siden Martin Luther spikret sine 95 teser på kirkedøren i Wittenberg. Dette ble starten på den lutherske reformasjon, en reformasjon som har hatt stor betydning i europeisk og norsk historie, både teologisk, politisk og kulturelt. Det er få enkeltpersoner som har preget det norske samfunnet og den norske folkesjela i så stor grad som Martin Luther.

Her i Sauherad markerer vi jubileet på forskjellige måter på gudstjenester gjennom 2017. Men vi vil også feire med en stor festkonsert for hele Sauherad kommune, på selveste reformasjonsdagen, tirsdag 31. oktober. Med Luther fikk salmesang og kirkemusikk en ny og samlende betydning for kirken.

Det blir en konsert hvor vi faver bredt og engasjerer både barn, ungdom, voksne, kulturskole-elever, Sagavoll-elever og profesjonelle musikere.

Vi har invitert Henrik Ødegaard til å skrive en komposisjon over noen kjente reformasjonssalmer, blant annet Vår Gud han er så fast en borg, hvor han bruker både kommunens Kraftkor, Midt Telemarks strykeensemble for barn og ungdom, og elever og lærere fra Sauherad kulturskole.

Janne Severinsen er bedt om å skrive en ny melodi til en Luther-salmer, arrangert for band, kor og allsang. Både Sagavoll og Sauherad kulturskole stiller gjerne opp med sine ressurser.

I tillegg har vi bedt Ole Arnfinn Hagen om å bidra med et teatralisk



Alt klart for stor reformasjonskonsert!

innslag, nemlig å dramatisere Martin Luthers skikkelse. For selv om Luther fremdeles preger vår forståelse av menneske, kirke og samfunn, så er han også et barn av sin tid. Dette vil også sokneprest Anne-Inger Lunner komme inn på når hun kåserer om reformasjonens betydning både i historien og samtiden.

Kantor Bruno Hageman vil akkompagnere allsangen og spille reformasjonsmusikk på Sauherad kirkes utmerkede Ryde og Berg orgel.

Det er jo lenge til, men det er bare å begynne og glede seg! Mer informasjon kommer i neste Helsing.

Bruno kantor

En uttalelse fra Bispemøtet ved 500-årsmarkeringen av reformasjonen.

Guds nåde setter fri

I 2017 er det 500 år siden Martin Luther skrev sine 95 teser mot avlats-handelen. Hendelsen utløste den rekken av begivenheter som vi kaller reformasjonen. Under overskriften «Frigjort ved Guds nåde» vil Den norske kirke og den lutherske kirkefamilie løfte fram den gode kjernen i arven etter Luther: Hans forståelse og formidling av evangeliet om Guds betingelsesløse nåde og barmhjertighet.

Dette er et godt budskap også for mennesker i vår tid. Mange, ikke minst ungdom, lever under store krav. Vi kjenner presset fra egne og andres idealer om kropp, utseende og sosial status. Tilværelsen blir et strev for å lykkes på alle arenaer. Fokuset rettes mot egen innsats og enhver er sin egen lykkes smed. Dette svarer på mange måter til Luthers utgangspunkt i kampen for å komme i et rett forhold til Gud. For mennesker som opplever livet slik, er evangeliet om nåden et budskap som gir frihet.

Luther hadde sin bakgrunn i en teologisk tenkning der menneskets frelse ikke bare var avhengig av Guds nåde, men også av egen innsats i form av gode gjerninger, bønner og fromhetsøvelser. Langs denne veien fant han ingen fred, selv ikke da han som munk i klosteret kunne vie seg helt og fullt til det åndelige livet. Uansett hvor hardt han prøvde, tvilte han på om hans tro og fromhetspraksis holdt mål for Gud.

Luther fant først fred med Gud da han forstod at han ikke ble rettfærdig for Gud

gjennom gode gjerninger, men bare ved å ta imot gaven som Gud gir gjennom Jesus Kristus og det han gjorde for oss. Da Jesus døde og stod opp av graven, overvant han synden, døden og djevelen og satte oss fri.

Vi kjenner ødeleggende krefter både i våre egne selvsentrerte liv og i verden rundt oss. Mange holdes stadig nede i fattigdom og urettferdighet. Vi krenker våre medmennesker og skaperverket, og dermed Gud, i tanker, ord og gjerninger. Men Kristus har ved sin død og oppstandelse forsonet oss med Gud. Guds nåde er den kjærlighet som tilgir og som kan gjenopprette det vår ondskap og unnfalighet har ødelagt.

Denne nåden er uten betingelser. Den er en gave som vi får ta imot i tro og tillit. Paulus skriver i Romerbrevet: «Den rettfærdige skal leve ved tro» (Rom 1,17), og Luther beskriver det sentrale i sin teologi slik: «...at vi ikke ved gjerninger, men gjennom troen på Kristus blir rettfærdige og salige».

Martin Luther levde i en annen tid og kjempet med spørsmål som er forskjjel-

lige fra våre. Ikke desto mindre bærer mennesker i dag også på en lengsel etter å være sett og elsket, etter et håp som gir mening og livsmot. Denne lengselen får sitt sanneste og dypeste svar i evangeliet om Guds nåde. Det viktigste i livet er ikke det vi får til, men det vi får.

Som biskoper i Den norske kirke erkjenner vi at kirken som institusjon og i møte med enkeltmennesker ikke alltid har representert trygghet, respekt og kjærlighet for alle. Reformasjonsåret 2017 gir oss mulighet til å fornye formidlingen av Guds nåde og barmhjertighet både i ord og handling. Gud vil fellesskap med oss som sårbare, syndige og ansvarlige mennesker. Gud vil helbrede oss, forson oss med seg selv og med hverandre, og reise oss opp til et liv i tro og tjeneste. For oss som kirke betyr det å holde frem:

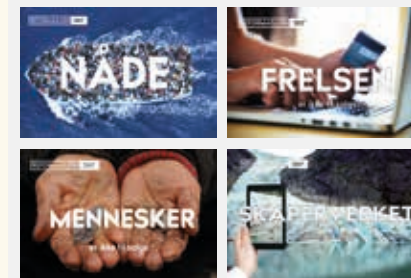
- at hvert menneske er skapt, sett og elsket av Gud; menneskets verdi er ukrenkelig,
- at vi ved dåpen og troen på Kristus får tilgivelse for våre synder, forenes med vår himmelske Far og blir hans barn. Frelsens grunnlag er Guds nåde alene,
- at Guds barmhjertighet overfor oss innebærer et kall til å leve ut den samme barmhjertighet i møte med medmennesker og i ansvar for skaperverket.

Den norske kirkes fremste oppgave er å forkynde evangeliet om Guds nåde i Jesus Kristus. Dette evangeliet har vi felles med kristne i andre kirkesamfunn, også i den katolske kirke. Vi ser derfor frem til en markering av reformasjonsåret i den kristne enhetens tegn. Vår bønn er at denne markeringen vil bidra til å gi nåden og barmhjertigheten større rom både i kirken og i samfunnet.

Bispemøtet, januar 2017

Reformasjonsfest Øvre Telemark

Dette året markerer den Lutherske kyrkja over heile verda at det er 500 år sidan reformasjonen. I Øvre Telemark samlast alle kyrkjelydane til reformasjonsfest søndag 29. oktober på Notodden. Programmet startar med jubileumsgudsteneste for heile familien i Notodden kirke kl. 11.00 Her vert eit stort samansett barnekor sentralt i gjennomføringa av ei messe som er spesialskriven for jubileet. Etter gudstenesta tek me heile byen i bruk. Det vert pølsefest på menighetshuset med kiosksal og tårnsafari. På Telemarksgalleriet kan du sjå utstillinga Sola Gratia – kunst og kirke i 500 år, og i Heddal vert det omvising i Stavkyrkja og servering av middag i Kafe Olea. Klokkas 16.00 vert det stor jubileumsforestilling i Notodden kirke med krefter frå heile prostiet. Det er ingen andre gudstenester i Øvre Telemark denne søndagen, og kyrkjelydane i prostiet organiserer transport til Notodden. Sjølv reformasjonsdagen, tysdag 31. oktober vert det ringt med klokkene og halde ei enkel preikegudsteneste kl. 18.00 i alle kyrkjene i Øvre Telemark.



Konfirmantleir på Gjennestad

26. juni – 1. juli 2017



Konfirmantleiren, og konfirmantarbeidet i sin helhet, har mottoet Ønsket og Elsket!



Hele gjengen fra Sauherad.



På konfirmantleiren var det deltakere fra Tokke, Vinje, Kviteseid, Seljord, Hjartdal, Notodden og Sauherad og Nes. Her er hovedlederne samlet på scenen. Fra venstre: Anne Berit Sunde (Notodden), Anne-Inger Lunner (Sauherad og Nes), Rune Lia (Kviteseid), Ruth Miriam Varhaug (Tokke og Vinje), Bjørn Nome (Vinje og Tokke), Ragnar Nørsterud (Hjartdal) og Petter Jakobsen (Seljord).



Gjennestad videregående skole i Stokke i Vestfold er et nydelig sted. Det bærer preg at stedet tidligere het Gjennestad gartnerskole.



Man lever ganske tett innpå hverandre når man er på konfirmantleir.



Den store gymnastikksalen på Gjennestad var fullsatt når ca. 170 konfirmanter og vel 70 ledere og hjelpeledere var samlet til daglige undervisnings-samlinger, underholdningskvelder, gudstjenester og mye annet.



Hver morgen var tre konfirmanter med i leirsjef Petters Superbingobibelquiz. Her har Eivind fra Sauherad og Nes svart rett på sitt spørsmål.



Tom Arne Møllerbråten fra Gvarv var hyrt inn for å snakke om oppstandelsen. Han laget en spennende detektivhistorie om hvor det var blitt av liket?



Torsdag kveld var det vandringsgudstjeneste. Her gikk man fra stasjon til stasjon i en gudstjeneste full av bevegelse. Anne Berit fra Notodden hadde ansvar for nattverdinnstiftelsen.



Hver dag var det to undervisningssamlinger med tilhørende gruppesamling. Bjørn fra Tokke og Vinje holdt en gjennomillustrert undervisning om personen Jesus.



Ivar fra Sauherad og Nes underviste om døden, sorgen og håpet.



Konfirmantene hadde øvd slik at de kunne lyse velsignelsen over hverandre på en verdig måte.



På avslutningsgudstjenesten var det Anne-Inger fra Sauherad og Nes som prekte. Hun snakket om at selv om vi er forskjellige så er vi del av fellesskapet og utfyller hverandre, slik blomstene i blomsterkransen gjør det.



Hver dag på leiren ble avsluttet med skumringsstund, en god måte å roe ned på etter en lang og aktiv dag. Etter en kort betraktning fra en av lederne var det god tid til stillhet og lystenning.



En annen utfordring var å flytte vann fra ei bøtte til ei anna uten andre hjelpemidler enn det man sto og gikk i.



Sprek ungdom!



Torsdag var det besøk av Leif Holstad (t.v.) og Stig Morten Seierstad fra Marita-stiftelsen. De hadde begge sterke og skremmende historier å fortelle fra eget liv, historier som gjorde kraftig inntrykk.



Stig Morten har et langt liv med rusmisbruk og kriminalitet. Men nå er livet endret! Ingen kunne være uberørt av hans fortelling. I alle fall ikke Jostein fra Sauherad og Nes.



Per fra Sauherad og Nes var stadig å se på volleyballbanen.



Onsdag formiddag var det badetur for dem som måtte ønske det. Mange tøffe gutter og jenter dristet seg ut i det ikke overdrevet varme vannet.



Det burde vært mange bilder fra matsalen. Maten på Gjennestad er helt fantastisk!!!



Konfirmantleir er langt mer en undervisning i en stor sal. Stadig ble konfirmantene satt på forskjellige utfordringer. Har skal man løfte ei bøtte full av vann mens en etter en tar av seg sko, - helst uten å søle.



Hadde man ikke annet å gjøre kunne man ruske rundt i det flotte parkanlegget på Gjennestad. Her er det Karianne, Maria og Linnea som ser seg rundt.



På den avsluttende KonfKamp kunne lederne sette konfirmantene til det meste. Her har hjelpelederne Hanna og Andres fra Sauherad og Nes fått konfirmanter til å vaske beina sine.



På en av underholdningskveldene var det besøk av fire italienske operasanger. De gjorde stormende suksess med O sole Mio.



Jon Inge fra Hjartdal hadde nettopp vært i finalen i Norske Talenter som medlem i gruppa Tinndølane. Han imponerte alle!



Jostein fra Sauherad og Nes gjorde utrolig stor suksess som stand up-artist da det var åpen scene på fredagskveld.



Fairuz fra Sauherad og Nes danset sin egen-koreograferte dans til stormende jubel.



Kan det være noe karameall oppi her?



Stor stemning på fredagens underholdningskveld med Åpen scene.



Vinnerlaget i Konf-Challenge, en gruppekonkurranse som gikk gjennom hele leiren. Ingrediensene i leiren var alt fra å lære Den lille bibel utenat til fotball, volleyball og kubb. På laget var blant annet Olav og Åsmund fra Sauherad og Nes.



Neste nummer av Helsing

Neste nummer av Helsing kommer ut ca. 20. september. Stoff til bladet må være levert til redaksjonen innen 7. september

Stoff kan sendes til: Helsing.

Kirkekontoret
Postboks 4, 3834 Gvarv
eller på e-post:
diakon@sauherad.kyrkja.no

Videre utgivelsesplan for høsten 2017 ser slik ut:

Nr. 8 – november-utgaven:
Kommer ut ca. 1. november, med innlevering av stoff innen 19. oktober.

Nr. 9 - advent og jul:
Kommer ut ca. 6. desember, med innlevering av stoff innen 23. november.

Første blad i 2018 kommer ut ca. 1. februar.

Hvor er dette:



Bilde på side 413
Det var **NORD-HÅGÅN** (gnr. 33, bnr. 6) vi hadde tatt bilde av denne gangen.

Bygdeboka skriv:

Eigedomen er på 30 mål innmark og 40 mål skog. Husdyrhaldet vara til 1955.

Den eldste bygningen (Gammalstugo) blei i riven i 1938, det gamle uthuset i 1965, ei lita, gammel stugu og eit eldhus i 1973. Dei husa som står nå er våningshus frå 1938, uthus frå 1972, medan stabburet er gammalt, ca. 200 år. Den gamle stugo skal vera den fyrste som blei bygd her på Nord- Hågån, og det seiast at det var av furutømmer som var hogge på jordet her. Bearlaget gjekk frå Sud-Hågån til Jønsi og hadde med den øvre grenda frå Opp-Hågån til Kittilsrud og Kåsin.

Seterdalen var vår- og hauststule og Steinli sommarstule. Andres (f 1882) var gjetargut på Steinli da han var 10 år. Faren hadde lystreplikt (arbeidsplikt) på Jønsi og gav 100 kroner året i avgift. For handverksarbeid på Jønsi hadde han kr. 1,50 dagen og kosten. For vanleg gardsarbeid var daglønna kr.1,- og kosten. Dette vare til 1928, da kjøpte sonen Andres Hågån og Sjalía.

Slektens gang

Døpte



11. juni: Astrid Hellkås
11. juni: Aksel Sønstebo Bergan
18. juni: Lilja Sandvand Aase
16. juni: Leonora Hesthag
16. juni: Daniel Takie
6. august: Håkon Øvrebø

Vigde



3. juni: Nina Nordseth og Harald Nysæter
17. juni: Tone Kjersti Sørgaarden og Johnny Hartveit
17. juni: Eva Anne Aune Hagen og Halvor Darrud
24. juni: Linda Vala og Kristen Bråthen
8. juli: Tine Woldmo og Aleksander Blaasvær
29. juli: Guro Brekke Aanonsen og Kenneth Nystøl
5. august: Merete Olsen og Petter Bakke
5. august: Aina Brændø Ekli og Knut Magne Bø Haugland
12. august: Camilla Grini og Lord Ove Ravn Hansen

Døde



27. april	Gudrun Kittilsrud	f. 1924
7. juni	Stein Halvor Kise	f. 1950
22. juni	Karsten Sæl	f. 1940
26. juni	Trond Tveit	f. 1924
7. juli	Martin Fossli	f. 1922
31. juli	Bjørn Thore Andreassen	f. 1973
3. august	Reidun Liljedal	f. 1947
5. august	Ellinor Høgstad	f. 1927
7. august	Hildeborg Marie Stenstad	f. 1917
7. august	Signe Hesthag	f. 1935
11. august	Tor-Eystein Sørgaard	f. 1944
12. august	Tone Haugen	f. 1931

Menighetsblad utgitt av Sauherad og Nes sokneråd.

Helsing til Sauherad og Nes

E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no
Redaktør: Soknediakon Ivar Solbu.
Bankgiro: 2675 51 18949
<http://www.helsing.no>
Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.



Kyrkjeverje

Trond Magnus Haugen
Tlf. 938 55 504
kyrkjeverje@sauherad.kyrkja.no



Kyrkjetener

Anders Høibø
Tlf. 909 40 728
t-hoei@online.no



Sokneprest

Anne-Inger Lunner
Tlf. 480 61 672
sokneprest@sauherad.kyrkja.no



Kyrkjetenar

Kjetil Nyhus
Tlf. 951 74 938
knyhus@online.no



Diakon

Ivar Solbu
Tlf. 932 85 202
diakon@sauherad.kyrkja.no



Sauherad og Nes sokneråd

Leiar
Anlaug Jorunn Bergan
Tlf 990 19 462
lillilb@hotmail.com



Kantor

Bruno Hageman
Tlf. 948 55 033
bruno.hageman@sauherad.kyrkja.no



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Besøksadresse:

Nes menighetshus, underetasjen
Holmenvegen 46
3810 Gvarv

Postadresse:

Postboks 4
3834 Gvarv

Telefon: 35 10 11 20

Epost: post@sauherad.kyrkja.no
www.helsing.no
Kontonummer: 2675 20 38421



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Søndag 27. august 2017

– 12. søndag i treenighetstida
Luk 15, 11-32, Salme 116, 1-9, Ef 2, 1-10

Patmos skulpturpark,

Akkerhaugen, kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til Konfirmantenes
Solidaritetsaksjon. Ta med stol
og nistekurv. Ved dårlig vær blir
gudstjenesten på Nes menighetshus.

Søndag 3. september 2017

– 13. søndag i treenighetstida
Matt 25, 14-30, Salme 92,2- 6, 13-16,
1 Kor 12, 4-11

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til Nes menighetshus.

Torsdag 14. september 2017 – Kyrmess

*Nes kyrkje kl. 19.00: Foredrag
om reformasjonen ved
kirkehistorieprofessor Bernt T.
Oftestad. Gregoriansk kveldsbønn.*

Arrangeres i samarbeid med
Telemark Kyrkjeakademi.
*Kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra
Middelalderen (se omtale på side 437)*

Søndag 17. september 2017

– 15. søndag i treeninghetstida
Matt 7, 24-28, Salme 33, 1-9, 2 Pet 1, 5-9

*Nes menighetshus kl. 17.00: G17 med
høsttakkefest-preg. Menighetens
storsamling med gudstjeneste
og kveldsmat. Takkoffer til
menighetsbladet Helsing.*

Lørdag 23. september 2017

– Norsk Eplefest
Nes kyrkje kl. 09.30: Musikk og lyrikk.

Søndag 24. september 2017

– 16. søndag i treeninghetstida
Mark 7, 31-37, Salme 40, 2-6, Rom 8, 19-23
Sauherad kirke kl.11.00: Høsttakkefest.

Konfirmantene fra 1957 og 1967
er hedersgjester. Takkoffer til
Konfirmantens Solidaritetsaksjon.

Nes menighetshus kl. 15.00:

Menighetsfest. Enkel presentasjon av
jubilantene. Konsert med Anne Gravir
Klykken. (se omtale på side 398)

Søndag 1. oktober 2017

– 17. søndag i treeninghetstida
Joh 11, 17-29+30-46, Job 19, 21-27,
2 Tim 1, 7-12

Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste

Tirsdag 3. oktober 2017

*Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med
sang fra Middelalderen*

Søndag 8. oktober 2017

– 18. søndag i treeninghetstida
Matt 8, 14-17, Jes 53, 1-5, Hebr 2, 10-18
Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til Sauherad
Diakoniforening.

Søndag 15. oktober 2017

– 19. søndag i treeninghetstida
Luk 20, 45-21,4, Jes 55, 1-3, Apg 8, 4-14
Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste.

Med forbehold om at de tekstene som
brukes i gudstjenestene, kan være andre
enn de som er oppført i denne lista.
For ytterligere informasjon,
se: www.helsing.no